

SIEMENS

EQ500 TP5...

Fully automatic espresso machine



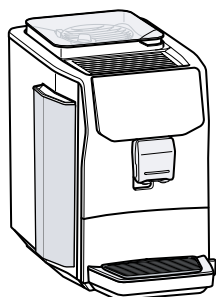
EN	Information for Use	7
AR	دليل المستخدم	39



Siemens Home Appliances

Register your appliance on My Siemens and
discover exclusive services and offers.





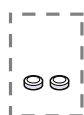
A



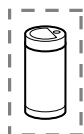
B



C



D



E



F

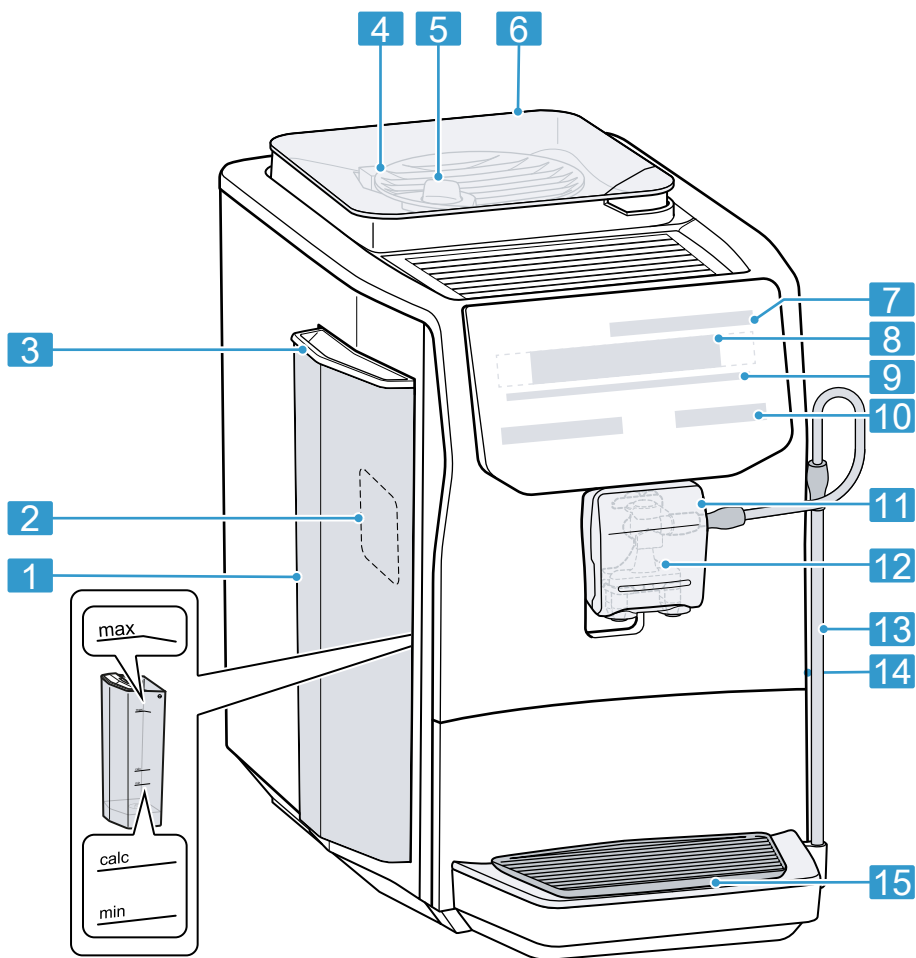


G

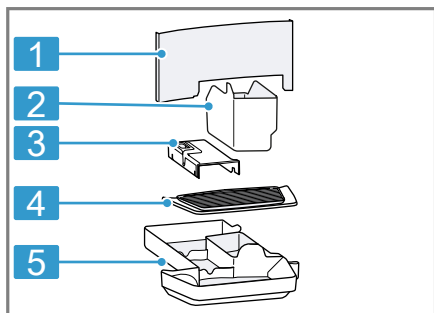


H

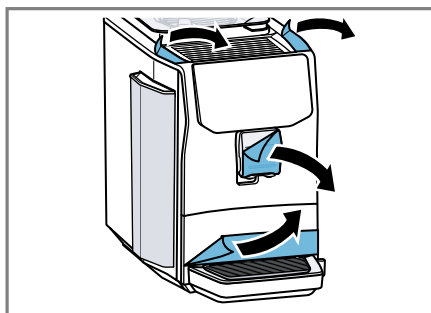
1



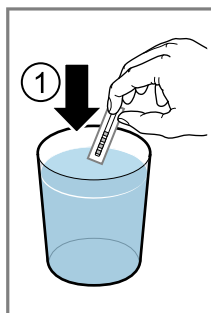
2



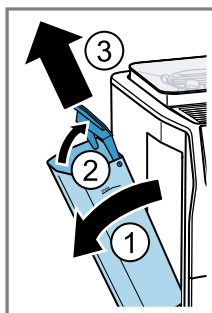
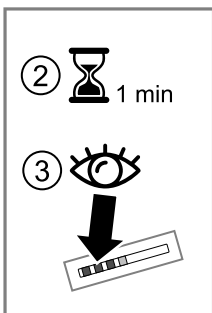
3



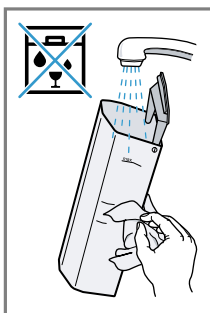
4



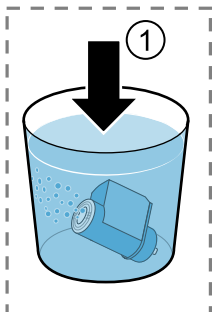
5



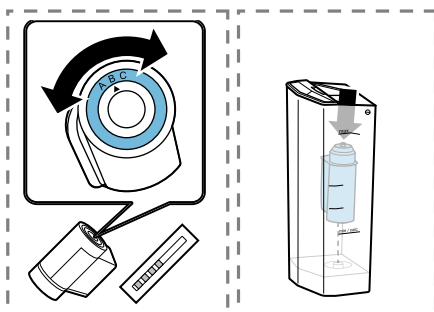
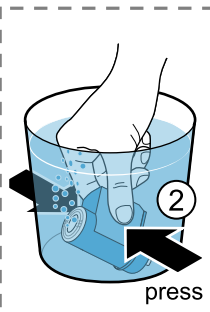
6



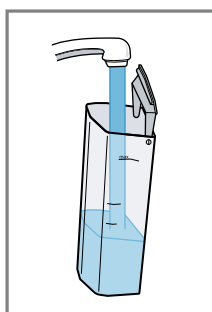
7



8

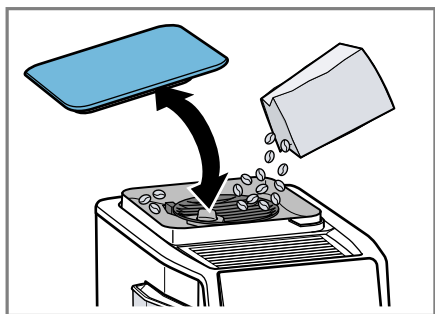


9

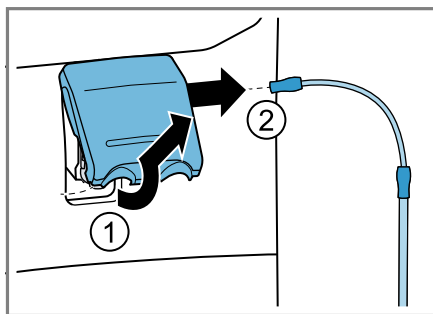


10

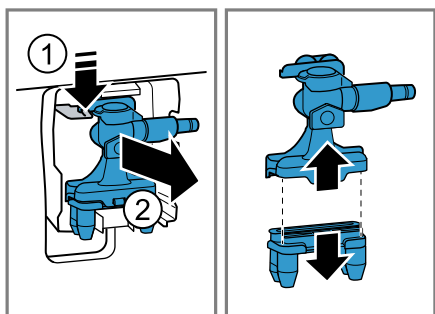




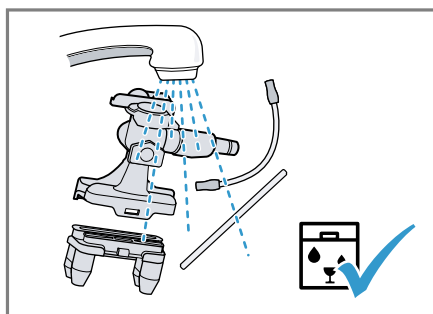
11



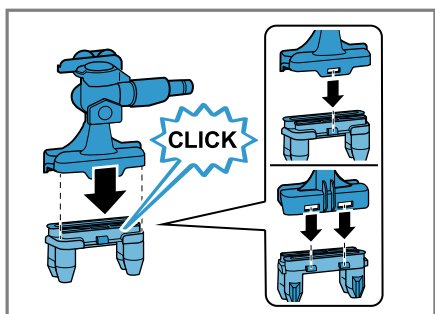
12



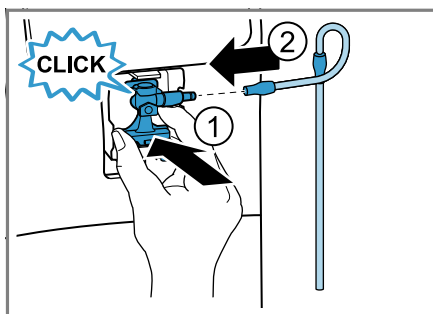
13



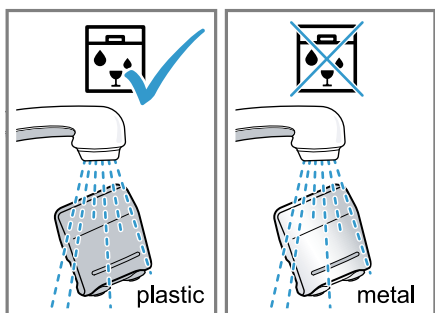
14



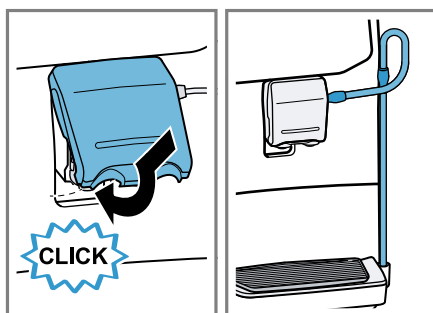
15



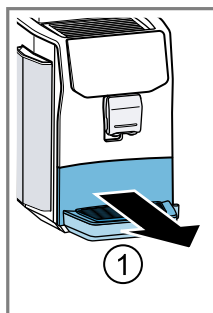
16



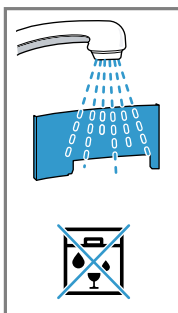
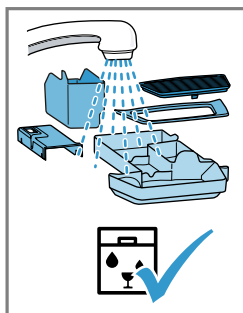
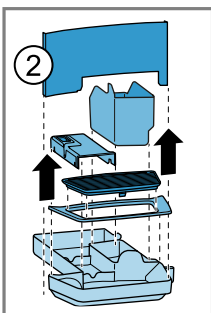
17



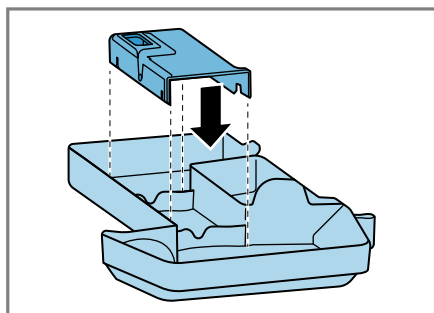
18



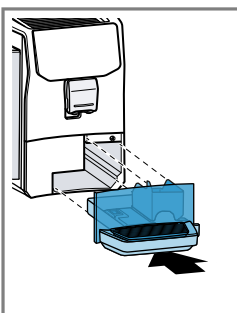
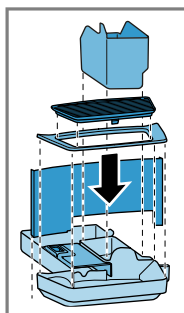
19



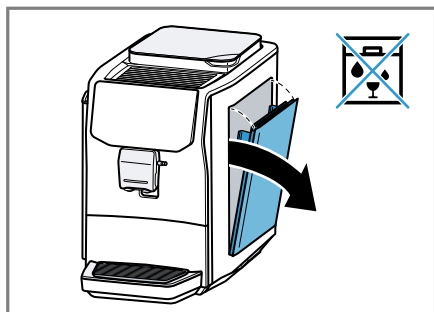
20



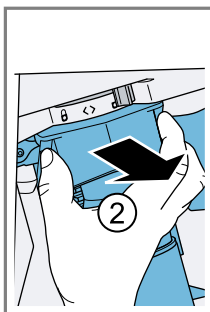
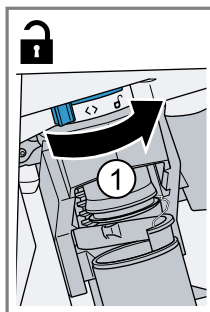
21



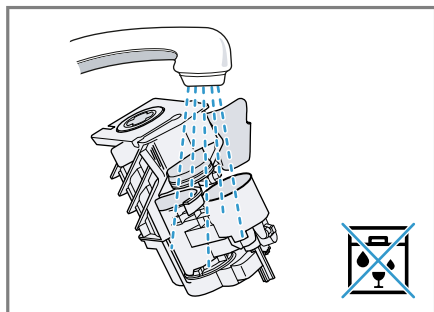
22



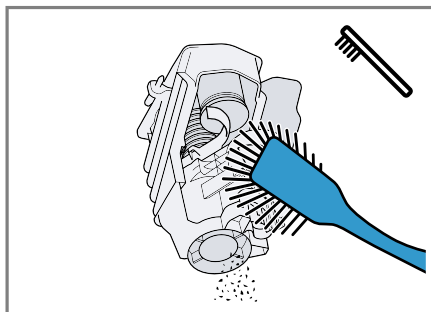
23



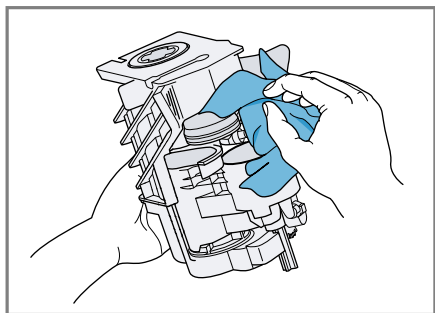
24



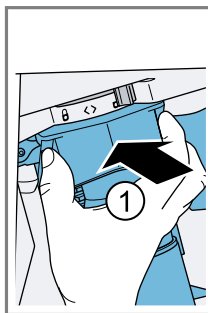
25



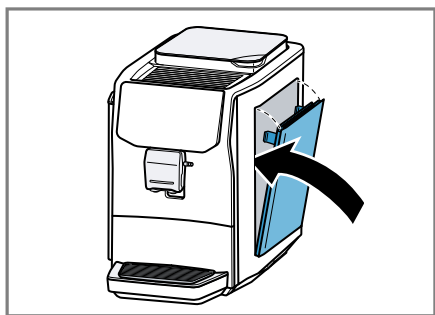
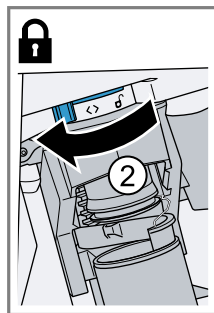
26



27



28



29



30

You can find additional information and explanations online.
Scan the QR code on the title page.



Table of contents

1 Safety	8	9.1 Preparing and cleaning the appliance	17
1.1 Definition of the signal words	8	9.2 Performing initial start-up	18
1.2 General information	8	9.3 Checking the water hardness	18
1.3 Intended use	9	9.4 Overview of water hardness levels	18
1.4 Restriction on user group	9	9.5 Setting the water hardness	19
1.5 Safety information	9	9.6 Using the water filter	19
2 Environmental protection and saving energy	12	9.7 General information	20
2.1 Disposing of packaging	12	10 Basic operation	21
2.2 Tips for saving energy	12	10.1 Switching the appliance on or down	21
3 Installation and connection	12	10.2 Dispensing drinks	21
3.1 Scope of delivery	12	10.3 quickCup	22
3.2 Installing and connecting the appliance	13	10.4 Dispensing two cups at once	22
4 Familiarising yourself with your appliance	13	10.5 doubleShot ³	22
4.1 Appliance	13	10.6 Slow Brew and Cold Brew ¹ ..	23
4.2 Drip pan	13	11 Personalisation²	23
4.3 Control panel	13	11.1 Selecting and editing a profile	23
5 Basic settings	14	12 Grinder	23
5.1 Changing the basic settings ...	14	12.1 Adjusting the grinding level ..	23
5.2 Overview of basic settings	14	13 Operating modes for the appliance	24
5.3 Resetting the appliance to the factory settings	15	13.1 Activating and deactivating the childproof lock	24
5.4 Setting the automatic switch-down ¹	15	13.2 Activating and deactivating demo mode	24
6 Overview of beverages²	15	14 Home Connect	24
7 Overview of beverage parameters	16	14.1 Setting up Home Connect	25
8 Accessories	17		
9 Before using for the first time ..	17		

¹ Only available via the Home Connect app.

² Depending on the appliance specifications

³ Depending on the beverage

14.2 Operating the appliance with the Home Connect app	25	17 Transportation, storage and disposal	35
14.3 Software update	25	17.1 Activating residual water drainage	35
14.4 Data protection	26	17.2 Disposing of old appliance ...	35
15 Cleaning and servicing	26	18 Customer Service	36
15.1 Cleaning agent	26	18.1 Product number (E-Nr.), production number (FD) and consecutive numbering (Z-Nr.)	36
15.2 Cleaning the appliance	27	19 Technical specifications	36
15.3 Cleaning the drip pan and coffee dregs container	27	19.1 Information regarding Free and Open Source Software ..	37
15.4 Cleaning the beverage dispenser	28	20 Declaration of Conformity	37
15.5 Cleaning brewing unit	28	20.1 Statement of Compliance for Great Britain	38
15.6 Service programmes	28		
16 Troubleshooting	30		

1 Safety

Observe the following safety instructions.

1.1 Definition of the signal words

This is where you can find explanations for the safety signal words used in this manual.

WARNING

This indicates that death or serious injuries may occur as a result of non-observance of this warning.

ATTENTION

This indicates that damage to the appliance or other material damage may occur as a result of non-compliance with this warning.

Note: This alerts you to important information.

1.2 General information

- Read this instruction manual carefully.
- Keep the instruction manual and the product information safe for future reference or for the next owner.
- Do not connect the appliance if it has been damaged in transit.

1.3 Intended use

Only use this appliance:

- for preparing hot drinks.
- To make cold-brewed drinks.
- in closed rooms in the home and with similar applications, e.g.: in canteens in shops, offices and other work environments; in agricultural businesses; use by customers in hotels, motels and other typical home environments; in bed and breakfasts.
- up to an altitude of max. 2000 m above sea level.

1.4 Restriction on user group

This appliance may be used by children aged 8 or over and by people who have reduced physical, sensory or mental abilities or inadequate experience and/or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely and have understood the resulting dangers.

Do not let children play with the appliance.

Children must not perform cleaning or user maintenance unless they are at least 8 years old and are being supervised.

Keep children under the age of 8 years away from the appliance and power cable.

1.5 Safety information

WARNING – Risk of suffocation!

Children may put packaging material over their heads or wrap themselves up in it and suffocate.

- ▶ Keep packaging material away from children.
- ▶ Do not allow children to play with packaging material.

Children may breathe in or swallow small parts, causing them to suffocate.

- ▶ Keep small parts away from children.
- ▶ Do not let children play with small parts.

WARNING – Risk of electric shock!

Incorrect installation is dangerous.

- ▶ Connect and operate the appliance only in accordance with the specifications on the rating plate.

- ▶ Connect the appliance to a power supply with alternating current only via a properly installed socket with earthing.
- ▶ The protective conductor system of the domestic electrical installation must be properly installed.

If the appliance or the power cord is damaged, this is dangerous.

- ▶ Never operate a damaged appliance.
- ▶ Never operate an appliance with a cracked or fractured surface.
- ▶ Never pull on the power cord to unplug the appliance. Always unplug the appliance at the mains.
- ▶ If the appliance or the power cord is damaged, immediately unplug the power cord or switch off the fuse in the fuse box.
- ▶ Call customer service. → *Page 36*

Improper repairs are dangerous.

- ▶ Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
- ▶ Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
- ▶ If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's Customer Service or a similarly qualified person in order to prevent any risk.

An ingress of moisture can cause an electric shock.

- ▶ Never immerse the appliance or the power cord in water.
- ▶ Liquids must not be spilled on the appliance plug connection.
- ▶ Only use the appliance in enclosed spaces.
- ▶ Never expose the appliance to intense heat or humidity.
- ▶ Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.

WARNING – Risk of fire!

The appliance will become hot.

- ▶ Ventilate the appliance adequately.
- ▶ Never operate the appliance in a cabinet.

It is dangerous to use an extended power cord and non-approved adapters.

- ▶ Do not use extension cables or multiple socket strips.
- ▶ Only use adapters and power cords approved by the manufacturer.
- ▶ If the power cord is too short and a longer one is not available, please contact an electrician to have the domestic installation adapted.

⚠ WARNING – Risk of burns!

Some parts of the appliance become very hot.

- ▶ Never touch hot appliance parts.
- ▶ After use, allow hot appliance parts to cool down before touching.

⚠ WARNING – Risk of scalding!

Freshly prepared drinks are very hot.

- ▶ Leave drinks to cool down if necessary.
- ▶ Do not let escaping liquids or steam come into contact with your skin.

A remote start via the Home Connect app while the appliance is unattended may cause scalding to third parties.

- ▶ Do not reach under the beverage dispenser when dispensing drinks.
- ▶ Keep persons, particularly children, away from the appliance.

⚠ WARNING – Risk of injury!

Improper use of the appliance may endanger the user.

- ▶ To avoid injuries, only use the appliance for its intended purpose.

Trapped fingers when closing the appliance door.

- ▶ Be careful of your fingers when closing the appliance door.

The grinder rotates.

- ▶ Never reach into the grinder.

⚠ WARNING – Danger: Magnetism!

The appliance contains permanent magnets. These may affect electronic implants, e.g. heart pacemakers or insulin pumps.

- ▶ Persons with electronic implants must stay at least 10 cm away from the appliance and the water tank when removed.
- ▶ This minimum distance of 10 cm must also be observed for the brewing unit.

⚠ WARNING – Risk of harm to health!

During filtering there may be a slight increase in the potassium level, which is possibly not good for dialysis patients and people with kidney disease.

- ▶ Consult a doctor before use if you have kidney disease or follow a special potassium diet.

Soiling on the appliance may be harmful to health.

- ▶ To ensure hygiene, follow the cleaning instructions for the appliance.

Water from the hot water circuit can be harmful to health.

- ▶ Only ever use the appliance with fresh, cold, non-carbonated drinking water.

2 Environmental protection and saving energy

2.1 Disposing of packaging

The packaging materials are environmentally compatible and can be recycled.

- ▶ Sort the individual components by type and dispose of them separately.

2.2 Tips for saving energy

If you follow these instructions, your appliance will use less energy.

Set the interval for automatic switch-down¹ to the smallest value.

- ✓ If the appliance is not being used, it will switch itself down earlier.

Do not interrupt the dispensing process prematurely.

- ✓ The amount of water or milk that is heated is used optimally.

Descale the appliance regularly.

- ✓ Limescale deposits increase the appliance's energy consumption.

Notes

- In networked standby mode, the appliance requires a maximum of 2 W.

- To save energy, deactivate the radio module. To do so, switch off Wi-Fi.

3 Installation and connection

3.1 Scope of delivery

After unpacking all parts, check for any damage in transit and completeness of the delivery.

Note: Different accessories are enclosed depending on the appliance model. This accessory is shown in a frame with a dashed line.

→ Fig. 1

A	Fully automatic coffee machine
B	Milk tube and suction pipe
C	User manual
D	Cleaning tablet ²
E	Milk container, glass ²
F	Descaling tablet ²
G	Water hardness testing strip
H	Water filter ²

¹ Only available via the Home Connect app.

² Depending on the appliance specifications

3.2 Installing and connecting the appliance

ATTENTION

Risk of damage to the appliance. If the appliance is not started up correctly, it may be damaged.

- ▶ Use the appliance in frost-free rooms only.
 - ▶ If the appliance has been transported or stored below 0 °C, wait 3 hours at room temperature before starting it up.
1. Place the appliance on a level, water-resistant surface that is capable of bearing its weight.
 2. Using the mains plug, connect the appliance to an earthed socket that has been correctly installed.
 3. After plugging in, always wait approx. 5 seconds.

4 Familiarising yourself with your appliance

4.1 Appliance

You can find an overview of the parts of your appliance here.

Note: Individual details and colours may differ, depending on the appliance model.

→ Fig. **2**

1	Water tank
2	Rating plate
3	Water tank handle
4	Bean container
5	Rotary selector for grinder setting
6	Bean container lid
7	LED display

8	Beverage quick select feature
9	LED progress bar
10	Touch fields
11	Cover of beverage dispenser
12	Beverage dispenser
13	Milk hose and suction pipe
14	Brewing unit with brewing chamber door
15	Drip pan

4.2 Drip pan

You can find an overview of the parts of your drip pan here.

→ Fig. **3**

1	Panel of drip pan
2	Coffee dregs container
3	Drip pan insert
4	Drip tray
5	Drip pan

4.3 Control panel

You can use the control panel to configure all functions of your appliance and to obtain information about the operating status.

LED display

Symbol	Explanation
	Childproof lock is active.
	Brewing temperature
	Fully insert brewing chamber door and/or brewing unit.
	Change the water filter.

Symbol	Explanation
	Move the milk hose and suction pipe into the parking position.
	Fill bean container .
	Fill water tank.
	Empty the drip pan.
	Appliance is connected to Home Connect.

Touch fields

Symbol	Explanation
	Set aroma. ¹
	Set strength.
	Set per-cup quantity.
	Set milk ratio. ¹
	Switch the appliance on or down.
	Start Calc'n Clean.
	Start milk system cleaning.

Symbol	Explanation
	Open or exit the settings.
	Switch profile. ¹
	Dispense two cups.
	Start or stop the process.

5 Basic settings

You can configure the basic settings for your appliance to meet your needs and call up additional functions.

5.1 Changing the basic settings

1. Press  until your desired symbol flashes.
2. To change the value, press .
3. To switch to the next menu item, press .
4. To save the settings and exit the menu, press any beverage symbol.

5.2 Overview of basic settings

You can find an overview of the basic settings here.

Menu item	Basic setting	Sym- bol	Setting option	LED progress bar
1	Water hardness → "Checking the water hardness", Page 18		1 (soft) 2 (medium) 3 (hard) 4 (very hard) ²	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●
2	Water filter → "Using the wa- ter filter", Page 19		not active active	●○ ●●
3	Brewing temperat- ure		Normal max max.	●○○○ ●●○○ ●●●●

¹ Depending on the appliance specifications
² Factory setting (may vary according to model)

Menu item	Basic setting	Sym- bol	Setting option	LED progress bar
4	WiFi connection → "Home Con- nect", Page 24		off on / pairing active Network reset	●○○○ ●●○○ ●●●●

5.3 Resetting the appliance to the factory settings

You can reset your appliance to the factory settings. This will erase your own settings.

1. Press and hold ,  and  for at least 3 seconds.
- ✓ ▷|| flashes.

2. Press ▷||.

- ✓ The LED progress bar flashes.
- ✓ The appliance rinses and the factory settings are reactivated.

5.4 Setting the automatic switch-down¹

You can set the time after which the appliance switches to standby mode.

Note: A lengthy time until automatic switch-down may increase the energy consumption.

6 Overview of beverages²

You can prepare a wide range of different drinks with your appliance.

Beverage	Capacity	LED progress bar	Explanation
 Espresso	20 ml	●○○○	Concentrated coffee. Best served in small, thick-walled cups. Preheat cups with hot water.
	40 ml	●●○○	
	60 ml	●●●○	
	80 ml	●●●●	
 Americano	100 ml	●○○○	1/3 espresso is topped up with 2/3 hot water.
	120 ml	●●○○	
	140 ml	●●●○	
	160 ml	●●●●	
 Café Crema	80 ml	●○○○	Coffee with a crema layer or large cup of coffee prepared using espresso method.
	100 ml	●●○○	
	120 ml	●●●○	
	140 ml	●●●●	

¹ Only available via the Home Connect app.

² Depending on the appliance specifications

Beverage	Capacity	LED progress bar	Explanation
 Caffè Grande	160 ml 200 ml 240 ml 280 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Large coffee with a crema layer or large cup of coffee prepared using espresso method.
 Cappuccino	120 ml 180 ml 240 ml 300 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Espresso with frothed milk. Best served in small cups.
 Latte macchiato	200 ml 250 ml 300 ml 350 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Coffee speciality with three layers: warm milk at the bottom, espresso in the middle, and milk froth on top. Best served in a glass.
 Foamed milk	100 ml 150 ml 200 ml 250 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	For preparing speciality white coffees.
 Hot water	100 ml 150 ml 200 ml 250 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	For preparing hot drinks, e.g. tea, or to preheat cups.

7 Overview of beverage parameters

Your appliance enables you to individually adjust the beverage parameters.

Beverage parameters ¹	Symbol	Level	LED progress bar
Aroma		Mild balanced distinctive	●○○ ●●○ ●●●
Strength		light Normal Strong	●○○○○ ●●○○○ ●●●○○

¹ Depending on the appliance specifications

Beverage parameters ¹	Symbol	Level	LED progress bar
		extra strong doubleShot 	●●●●○ ●●●●●
Capacity		small Medium large extra large	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●
Milk ratio Cap-puccino		60 % 70 % 80 %	●○○ ●●○ ●●●
Milk ratio Latte macchiato		70 % 80 % 90 %	●○○ ●●○ ●●●

8 Accessories

Use original accessories. These have been made especially for your appliance.

Accessories	Retail
Insulated coffee jug	TZ40001
Water filter	TZ70003
Water filter pack of 3	TZ70033
Water filter pack of 6	TZ70063A
Cleaning tablets	TZ80001A TZ80001B
Descaling tablets	TZ80002A TZ80002B
Descaling multipack	TZ80032A
Descaling/cleaning multipack	TZ80003A
Care set	TZ80004A TZ80004B

9 Before using for the first time

Prepare the appliance for use.

9.1 Preparing and cleaning the appliance

Remove the protective foils and clean the appliance and individual parts. Follow the illustrated instructions at the beginning of this manual.

ATTENTION

Unsuitable beans can block the grinder.

- ▶ Only use pure, roasted bean mixes that are suitable for use in fully automatic coffee or espresso machines.
- ▶ Do not use glazed coffee beans.
- ▶ Do not use caramelised coffee beans.
- ▶ Do not use coffee beans that have been treated with additives containing sugar.

¹ Depending on the appliance specifications

en Before using for the first time

- ▶ Do not add instant coffee.

→ Fig. **4** - **18**

Note: Fill the water tank with fresh, cold, non-carbonated drinking water every day.

Tip: To keep the coffee beans at their best, store them in a sealed container in a cool place. You can keep the coffee beans in the bean container for several days without them losing their aroma.

9.2 Performing initial start-up

After connecting the power supply, switch on the appliance.

- ▶ When ☀ lights up, fill the water tank with fresh, cold, non-carbonated drinking water.
- ✓ The appliance rinses and is then ready for use.

Note: You can now configure the basic settings and set up Home Connect.

→ "Basic settings", Page 14

→ "Setting up Home Connect", Page 25

9.3 Checking the water hardness

It is important to set the water hardness correctly so that your appliance indicates in good time that it needs descaling. You can use the enclosed test strip to check the water hardness or ask your local water company.

- ▶ Briefly dip the test strip in fresh tap water ① and leave to drain off.
→ "Overview of water hardness levels", Page 18
- ▶ Wait for one minute ②.
- ▶ Read the water hardness value off the test strip ③.

→ Fig. **5**

Note: Please use the test strip even if you have a water softening system installed as they generate different water hardnesses.

Tips

- You can change the settings at any time.
- If the water hardness exceeds 21 °dH (3.8 mmol/l), you can fill the water tank with prefiltered water to reduce limescale deposits.

9.4 Overview of water hardness levels

The table shows allocation of the levels to the different degrees of water hardness.

Setting	Ring setting on INTENZA filter	German degrees in °dH	Total hardness in mmol/l
1	A	1 - 7	< 1.3
2	A	8 - 14	1.3 - 2.5
3	B	15 - 21	2.5 - 3.8
4 ¹	C	22 - 30	> 3.8

¹ Factory setting

9.5 Setting the water hardness

It is important to set the water hardness correctly so that your appliance indicates in good time that you have to descale it. You can find out the water hardness from your local water supplier.

1. Press  until  flashes.
2. Press  until the LED display shows the correct water hardness.
→ *"Overview of basic settings", Page 14*
3. To save the settings and exit the menu, press any beverage symbol.

9.6 Using the water filter

You can use a water filter to minimise limescale deposits and reduce impurities in the water.

ATTENTION

Possible damage to the appliance due to limescale build-up.

- ▶ Change the water filter in good time.
- ▶ Change the water filter after 2 months at the latest.
- ▶ Pay attention to the status messages.

Notes

- The limescale content of the water influences the aroma and crema of coffee. There is an aroma ring on the underside of the BRITA INTENZA water filter. Turn the aroma ring to set the optimum aroma level for your mains water.
- Dispose of spent water filters according to local regulations.
- Always store replacement water filters in a cool and dry place in their original sealed packaging.

- ▶ For more detailed information on using the water filter, scan the following QR code.

→ Fig. **7**

→ Fig. **8**

→ Fig. **9**

Inserting or replacing a water filter

Note: When  lights up, replace the water filter.

1. Press  until  flashes.
- ✓ The current status "not active" is displayed.
→ *"Overview of basic settings", Page 14*
2. To activate the filter, press .
- ✓  and  flash.
3. Remove the water tank.
4. Remove the old water filter if necessary.
5. Immerse the new water filter with the opening facing up in a container filled with water until no more air bubbles rise to the surface.
→ Fig. **8**
6. Press the water filter firmly into the empty water tank.
7. Fill the water tank with fresh, cold, non-carbonated drinking water up to the max mark.
- ✓  flashes.
8. Remove and empty the drip pan and coffee dregs container.
9. Clean the drip pan and the coffee dregs container and re-insert them.
- ✓  flashes.
10. Press .
- ✓ The filter is rinsed and activated.
- ✓ The LED progress bar shows a rinsing animation.
- ✓  lights up.

en Before using for the first time

11. Remove and empty the drip pan and coffee dregs container.
 12. Clean the drip pan and the coffee dregs container and re-insert them.
- ✓ The appliance is ready to use.

Tips

- You should also change your water filter for reasons of hygiene.
- With a water filter you need to descale your appliance less frequently.
- If your appliance has not been used for a long time, for example if you were on holiday, you should rinse the water filter before use by dispensing a cup of hot water.
- The water filter can be purchased from retailers or customer service.
→ "Accessories", Page 17

Deactivating the water filter

1. Press  until  flashes.
- ✓ The current status "active" is displayed.
→ "Overview of basic settings", Page 14
2. To deactivate the filter, press .
- ✓ The new status "not active" is displayed.
3. To save the settings and exit the menu, press any beverage symbol.

9.7 General information

Please bear this information in mind so that you can get the best out of your appliance.

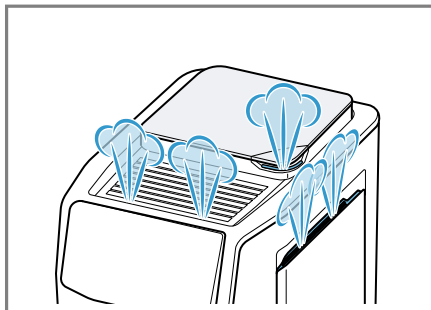
Notes

- The appliance has been programmed at the factory with standard settings for optimum operation.
- The grinder has been factory-set for optimum operation. If coffee is only dispensed drop by drop or is too thin and with too little crema,

you can adjust the grinding level when the grinder is running.

→ "Adjusting the grinding level", Page 23

- During operation, water droplets may form at the ventilation slits and above the brewing chamber door.
- If you do not operate the appliance for a certain period of time, it will switch down automatically. You can change the duration in the Home Connect app.
- For technical reasons steam can escape from the appliance.



- The first beverage will not yet have its full aroma if:
 - You are using the appliance for the first time.
 - You have run a service programme.
 - You have not used the appliance for a long time.Do not drink the beverage.

Tip: You will get a stable, fine-pored crema after you have started up your appliance and dispensed a few cups.

10 Basic operation

10.1 Switching the appliance on or down

- ▶ Press . When the appliance is switched on or down, it shows an appliance animation. When the appliance is switched on or down, it will rinse automatically. When switched down, the appliance will emit steam into the drip pan for cleaning. The LED progress bar shows an animation during the rinsing process. The appliance will not rinse itself if it is still warm when switched on, or if no beverage was dispensed before it was switched down.

10.2 Dispensing drinks

Find out how to prepare a drink of your choice.

WARNING

Risk of scalding!

Freshly prepared drinks are very hot.

- ▶ Leave drinks to cool down if necessary.
- ▶ Do not let escaping liquids or steam come into contact with your skin.

WARNING

Risk of burns!

The beverage dispenser and the suction pipe become very hot.

- ▶ Never touch the beverage dispenser or the suction pipe when they are hot.
- ▶ Allow the hot beverage dispenser and the suction pipe to cool down before touching them.

Notes

- With some settings the beverage is prepared in several steps. Wait until the process is fully completed.
- If you are dispensing a beverage with milk, always connect a container filled with milk to the milk hose and suction pipe.
- If the beverage dispenser has not been cleaned, small amounts of milk may also escape when hot water is dispensed.

Tip: In addition to the drinks available via the quick selection buttons, your appliance has other drinks in the Home Connect app.

Dispensing a beverage

1. Place your pre-warmed cup under the outlet system.
 2. Select a beverage.
 3. If necessary, change the settings for the beverage:
 - ▶ To change the per-cup quantity, press .
 - ▶ To change the strength, press .
 - ▶ To change the aroma, press .¹
 - ▶ To change the milk ratio, press .¹
 4. To begin dispensing the beverage, press . The coffee beans are freshly ground for each brewing process.
- ✓ The beverage is prepared and then runs into the cup.

Notes

- Before preparing a beverage with milk, check that the milk hose with the suction pipe is connected to the beverage outlet system and that the suction pipe is immersed in milk.

¹ Depending on the appliance specifications

- After a beverage has been prepared with milk, the beverage outlet system is automatically cleaned with a short jet of steam.
- If you do not change any settings for approx. 30 seconds, the appliance will exit settings mode.
- The appliance saves the settings automatically.

Tips

- You can also preheat the cups before dispensing using hot water.
-  lights up if an empty bean tank is detected during the preparation process. Fill the bean tank and confirm with . To cancel dispensing the beverage, press  for at least 3 seconds.
- If you want to stop the current dispensing process early, press .
- You can also use plant-based alternatives to milk, e.g. soya milk.
- The quality of the milk froth depends on the type of milk or plant-based alternative used.

10.3 quickCup

You can start preparing beverages from the beverage quick select feature if you press the beverage for 2 seconds. This is also possible when the appliance is in standby mode. In this case the appliance switches on, the rinsing process is skipped and preparation of the beverage starts at once.

10.4 Dispensing two cups at once

Depending on your beverage, you can make 2 cups at the same time.

Note: If the doubleShot function is active, the function for dispensing two cups at once is not possible.

1. Press the beverage symbol for the required beverage.
2. Press .
- ✓  lights up.
3. Place two cups under the beverage dispenser on the left and right.
4. Press .
- The beverage is prepared in 2 steps. The beans are ground in 2 grinding operations.
- ✓ The beverage is brewed and runs into the cups.
5. Wait until the process is complete.

10.5 doubleShot¹

Your appliance grinds the coffee two times.

To ensure that only pleasant-tasting and easily digestible aromatic substances are released, coffee beans are freshly ground and brewed again by the appliance.

The longer coffee brews, the more bitter substances and undesirable aromas are released. These bitter substances and undesirable aromas affect the taste and digestibility of coffee.

Notes

- The doubleShot function depends on the selected beverage strength and beverage size.
- If the doubleShot function is active, the function for dispensing two cups at once is not possible.

Tip: The additional symbol  shows the active doubleShot.

¹ Depending on the beverage

10.6 Slow Brew and Cold Brew¹

Slow Brew and Cold Brew are slowly brewed beverages that your appliance dispenses in a pulsating beverage flow that is not continuous. This type of coffee preparation exists as a hot and a cold version. Dispensing of the beverage takes several minutes.

Note: Fill the water tank with fresh, cold, non-carbonated mains water before dispensing the beverage.

11 Personalisation²

Save beverages in your personal profile.

Your appliance comes pre-configured with 5 different user profiles. Each profile has a separate colour.

Tip: You can change the settings at any time.

11.1 Selecting and editing a profile

1. Press  until your desired colour is displayed.
 2. Select a beverage.
 3. Set your desired beverage parameters.
- ✓ The setting is automatically saved in the profile that is currently selected.

12 Grinder

Your appliance has an adjustable grinder, which you can use to customise the grinding level of your coffee beans.

12.1 Adjusting the grinding level

Set the desired grinding level while the coffee beans are being ground.

WARNING **Risk of injury!**

The grinder rotates.

- ▶ Never reach into the grinder.

ATTENTION

Risk of damage to the grinder. The grinder may be damaged if the grinding level is not set properly.

- ▶ Only set the grinding level when the grinder is running.
- ▶ Select the grinding level using the rotary selector step by step.

Grinding level	Setting
Fine grinding level for lightly roasted beans	Turn rotary selector anticlockwise
Coarse grinding level for dark-roasted beans	Turn rotary selector clockwise



The grinding level setting only takes effect after the second cup.

Tip: If the coffee is only dispensed drop by drop, set a coarser grinding level.

If the coffee is dispensed too quickly and with too little crema, set a finer grinding level.

¹ Only available via the Home Connect app.

² Depending on the appliance specifications

13 Operating modes for the appliance

Set the desired operating modes for your appliance.

13.1 Activating and deactivating the childproof lock

You can lock the appliance to protect children against scalding and burns.

Requirement: The appliance is switched on.

- ▶ Press and hold  for at least 3 seconds.
- ✓  lights up, the childproof lock is activated.

Note: Pressing  again for 3 seconds deactivates the childproof lock.

13.2 Activating and deactivating demo mode

Requirements

- The appliance is switched on.
- The water tank has been removed or is empty.
- ▶ Select one of the two options:
 - ▶ On TP551... appliances: press the Espresso and Foamed milk buttons for 5 seconds.
 - ▶ On TP553.../TP555... appliances: press the Americano and Latte macchiato buttons for 5 seconds.
- ✓ The appliance switches to demo mode. Various content is shown.

Notes

- When demo mode is active, the appliance cannot be used.
- Pressing the corresponding beverage buttons again for 5 seconds deactivates demo mode.

14 Home Connect

This appliance is network-capable.

Connecting your appliance to a mobile device lets you control its functions via the Home Connect app, adjust its basic settings and monitor its operating status.

The Home Connect services are not available in every country. The availability of the Home Connect function depends on the availability of the Home Connect services in your country. You can find information about this at: www.home-connect.com.

To be able to use Home Connect, you must first set up the connection to the WLAN home network (Wi-Fi¹) and to the Home Connect app.

The Home Connect app guides you through the entire login process. Follow the instructions, noting the information in the Home Connect app.

Notes

- Please note the safety precautions in this instruction manual and make sure that they are also observed when operating the appliance via the Home Connect app.
→ *"Safety", Page 8*
- Operating the appliance on the appliance itself always takes priority. During this time it is not possible to operate the appliance using the Home Connect app.
- In networked standby mode, the appliance requires a maximum of 2 W.

¹ Wi-Fi is a registered trademark of the Wi-Fi Alliance.

14.1 Setting up Home Connect

Requirement: The appliance is receiving signals from the WLAN home network (Wi-Fi) at its installation location.

1. Scan the following QR code.



You can install the Home Connect app and connect your appliance via the QR code.

2. Press  until  flashes.
→ "Overview of basic settings", Page 14
- ✓ The LED progress bar shows 2 LEDs for Wi-Fi "on / pairing active".
3. Follow the instructions in the Home Connect app.

Notes

- If you are newly installing the Home Connect app, press "Add appliance". If the Home Connect app has already been installed and other appliances have been connected, press "+ Add appliance".
- Bluetooth is used only for connection. After this process Bluetooth is deactivated automatically.

14.2 Operating the appliance with the Home Connect app

You can use the Home Connect app to set and start the appliance remotely.

⚠ WARNING

Risk of scalding!

A remote start via the Home Connect app while the appliance is unattended may cause scalding to third parties.

- ▶ Do not reach under the beverage dispenser when dispensing drinks.
- ▶ Keep persons, particularly children, away from the appliance.

Requirements

- The appliance is connected to the power supply.
- The appliance is connected to Wi-Fi and the Home Connect app. As soon as the appliance is connected to Home Connect,  lights up on the control panel. The appliance is set to remote operation from this moment and you can change the settings of your home appliance using the Home Connect app.

14.3 Software update

You can use this function to update the software of your appliance, e.g. for optimisation, troubleshooting or security updates.

Prerequisites

- You are a registered Home Connect user.
- The Home Connect app is installed on your mobile device.
- The appliance is connected to the Home Connect server.

The Home Connect app informs you about available software updates.

You can find the current software version in the Home Connect app under the appliance information for the appliance.

Once download is successful, you can start installation via the Home Connect app if you are in your

home network (Wi-Fi). The Home Connect app informs you once installation is successful.

Notes

- The software update consists of two steps.
 - The first step is the download.
 - The second step is the installation on your appliance.
- You can continue to use your appliance as normal while updates are downloading. Depending on your personal settings in the Home Connect app, software updates can also be set to download automatically.
- Installation may take up to 15 minutes. You cannot use your appliance during installation. Do not unplug your appliance during the update.
- We recommend you install security updates as soon as possible.

14.4 Data protection

Please see the information on data protection.

The first time your appliance is registered on a home network connected to the Internet, your appliance will transmit the following types of data to the Home Connect server (initial registration):

- Unique appliance identification (consisting of appliance codes as well as the MAC address of the installed Wi-Fi communication module).
- Security certificate of the Wi-Fi communication module (to ensure a secure data connection).
- The current software and hardware version of your appliance.
- Status of any previous resetting to factory settings.

This initial registration prepares the Home Connect functions for use and is only required when you want to use the Home Connect functions for the first time.

Note: Please note that the Home Connect functions can only be utilised with the Home Connect app. Information on data protection can be retrieved in the Home Connect app.

15 Cleaning and servicing

15.1 Cleaning agent

Only use suitable cleaning agents.

ATTENTION

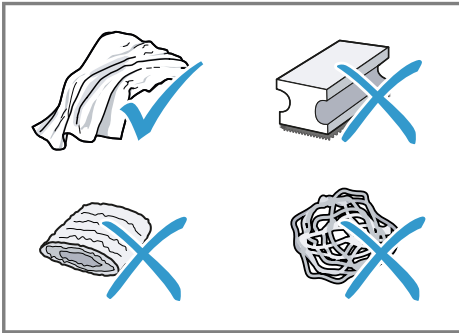
Unsuitable cleaning products may damage the surfaces of the appliance.

- ▶ Do not use harsh or abrasive detergents.
- ▶ Do not use cleaning agents containing alcohol or spirits.
- ▶ Do not use hard scouring pads or cleaning sponges.

Unsuitable cleaning and descaling agents may damage the appliance.

- ▶ Do not use pure citric acid, vinegar or any vinegar-based agents to descale the appliance.
- ▶ Do not use descaling agent with phosphoric acid.

- ▶ Only use cleaning tablets and de-scaling tablets that have been specially developed for the appliance.
→ "Accessories", Page 17



Tips

- Wash new sponge cloths thoroughly to remove any salt adhering to them. Salt can cause rust film to develop on stainless steel surfaces.
- Always remove any residues of limescale, coffee, milk and cleaning/descaling solutions immediately to prevent corrosion.

15.2 Cleaning the appliance

⚠ WARNING

Risk of electric shock!

An ingress of moisture can cause an electric shock.

- ▶ Never immerse the appliance or the power cord in water.
- ▶ Liquids must not be spilled on the appliance plug connection.
- ▶ Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.

⚠ WARNING

Risk of burns!

Some parts of the appliance become very hot.

- ▶ Never touch hot appliance parts.

- ▶ After use, allow hot appliance parts to cool down before touching.

ATTENTION

Some components are sensitive to heat and may be damaged if they are cleaned in a dishwasher.

- ▶ Follow the operating instructions of the dishwasher.
- ▶ Only clean dishwasher-safe components in the dishwasher.
- ▶ Only use programmes that do not heat the components above 60 °C.

1. Clean the housing, the high-gloss surfaces and the control panel with a microfibre cloth.
2. Clean the outlet system with a soft, damp cloth after beverages have been dispensed.
3. Rinse the water tank with fresh, clean water.
4. If the appliance has not been used for a long time, e.g. after a holiday, clean the entire appliance, including moving parts such as the brewing unit or water tank.

Note: The appliance will rinse itself automatically if you switch it on when it is cold or switch it down after it has dispensed coffee. The system is therefore self-cleaning.

15.3 Cleaning the drip pan and coffee dregs container

Clean and empty the drip pan and coffee dregs container every day to prevent deposits. Follow the illustrated instructions at the beginning of the manual.

→ Fig. **19** - **22**

15.4 Cleaning the beverage dispenser

Clean the beverage dispenser at regular intervals. Follow the illustrated instructions at the beginning of the manual.

WARNING **Risk of burns!**

The beverage dispenser and the suction pipe become very hot.

- ▶ Never touch the beverage dispenser or the suction pipe when they are hot.
- ▶ Allow the hot beverage dispenser and the suction pipe to cool down before touching them.

→ Fig. **12** - **18**

Tips

- If you want to give the beverage dispenser a particularly thorough clean, you can use the "Milk system cleaning" service programme.
→ *"Starting milk system cleaning", Page 28*
- You can clean all components of the beverage dispenser in the dishwasher.

15.5 Cleaning brewing unit

In addition to automatic rinsing, also remove and clean the brewing unit once a week. Follow the illustrated instructions at the beginning of the manual.

WARNING **Risk of burns!**

Some parts of the appliance become very hot.

- ▶ Never touch hot appliance parts.
- ▶ After use, allow hot appliance parts to cool down before touching.

ATTENTION

The brewing unit may be damaged by improper cleaning.

- ▶ Do not use washing-up liquid.
- ▶ Do not use cleaning agents containing vinegar or acids.
- ▶ Do not clean in the dishwasher.

→ Fig. **23** - **29**

Note: The brewing chamber door can only be closed if the brewing unit is inserted correctly.

15.6 Service programmes

To clean your appliance thoroughly, use the service programmes.

ATTENTION

Improper cleaning and descaling or a delay in doing so may damage the appliance.

- ▶ Immediately perform the descaling process in accordance with the instructions.

Notes

- The LED progress bar shows how far along the process is.
- If your appliance has been locked, you can only operate it again once the descaling process has been carried out.

Tips

- In addition to automatic rinsing, also remove and clean the brewing unit once a week.
- To make the descaling tablets dissolve better and faster, use luke-warm water for the service programmes.

Starting milk system cleaning

The process takes approx. 3 minutes.

1. Press .

Note: If the drip pan is full,  will also flash and you will need to

empty the drip pan and re-insert it in order to start the process.

- ✓  and  flash.
- 2. Move the milk hose and the suction pipe into the parking position.
- 3. Press .
- ✓ The "Milk system cleaning" programme starts.
- ✓ The LED progress bar shows a rinsing animation.
- ✓ The programme has ended and the appliance is ready for operation again.

Starting Calc'n Clean

The process takes approx. 30 minutes.

Notes

- The  symbol lights up when Calc'n Clean is required. The  symbol flashes when Calc'n Clean is urgently required. The  symbol flashes and all LEDs go off when none of the appliance functions are available any longer, apart from switching down the appliance or starting Calc'n Clean.
 - Once Calc'n Clean has been started, the programme can no longer be aborted.
 -  always flashes when one step is complete and the next step can be started.
1. Press .
 - ✓  and  flash.
 2. Remove and empty the drip pan and coffee dregs container.
 3. Clean the drip pan and the coffee dregs container and re-insert them.
 4. Move the milk hose and the suction pipe into the parking position.
 - ✓ ,  and  are flashing.
 5. Press .
 - ✓  flashes.
 6. Open the brewing chamber door.

7. Remove, clean and re-insert the brewing unit.
8. Place a cleaning tablet in the brewing unit.
→ **Fig. 30**
9. Close the brewing chamber door.
- ✓  and  flash.
10. Press .
- ✓  flashes.
- ✓ If there is a water filter,  also flashes.
11. Remove and empty the water tank.
12. If there is a water filter, remove it.
13. Fill the water tank with fresh, lukewarm, non-carbonated drinking water up to the calc mark.
14. Add a descaling tablet to the water and stir until it is fully dissolved.
15. Re-insert the water tank and place a container with approx. 1 l capacity under the outlet system.
- ✓  and  flash.
16. Press .
- ✓ The programme starts, cleans and descales the appliance.
- ✓  lights up.
- ✓ The LED progress bar shows a rinsing animation.
- ✓  flashes.
17. Remove the water tank and clean.
18. Re-insert the water filter.
19. Fill the water tank with fresh, cold, non-carbonated drinking water up to the max mark.
- ✓  and  flash.
20. Press .
- ✓ The programme starts, cleans and rinses the appliance.
- ✓ The LED progress bar shows a rinsing animation.
- ✓  flashes.

21. Remove and empty the drip pan and coffee dregs container.
 22. Clean the drip pan and the coffee dregs container and re-insert them.
- ✓ The programme has ended and the appliance is ready for operation again.

Resetting service programmes

Perform the following steps if a service programme is interrupted, e.g. due to a power failure.

1. When ☹ and ♀ flash, remove and empty the drip pan and coffee dregs container.
 2. Clean the drip pan and the coffee dregs container and re-insert them.
 3. Move the milk hose and the suction pipe into the parking position.
- ✓ ▷II, ♀ and ☹ flash.

4. Press ▷II.
- ✓ ☹ flashes.
 - ✓ If there is a water filter, Ⓜ also flashes.
5. Remove and empty the water tank.
 6. If there is a water filter, remove it.
 7. Fill the water tank with fresh, cold, non-carbonated drinking water up to the max mark.
- ✓ ▷II and ☹ flash.
8. Press ▷II.
- ✓ The appliance rinses itself.
 - ✓ The LED progress bar shows an animation of the rinsing.
 - ✓ ☹ flashes.
9. Remove and empty the drip pan and coffee dregs container.
 10. Clean the drip pan and the coffee dregs container and re-insert them.
- ✓ The appliance rinses itself.
 - ✓ The programme has ended and the appliance is ready for operation again.

16 Troubleshooting

You can rectify minor faults on your appliance yourself. Read the troubleshooting information before contacting after-sales service. This will avoid unnecessary costs.

Tip: Permanently connect your appliance to the Home Connect app to automatically receive software updates. This allows errors to be eliminated, performance to be improved and new functions to be made available. The Home Connect app also provides more detailed information on the operation status of the appliance.

WARNING

Risk of electric shock!

Improper repairs are dangerous.

- ▶ Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
- ▶ Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
- ▶ If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's Customer Service or a similarly qualified person in order to prevent any risk.

Fault	Cause and troubleshooting
Appliance no longer responds.	Appliance has a fault. 1. Pull out the mains plug and wait 60 seconds. 2. Re-insert the mains plug.
Home Connect is not working properly.	Different causes are possible. ► Go to www.home-connect.com.
Appliance only dispenses water, not coffee.	Empty bean container is not detected by the appliance. ► Pour in coffee beans. Coffee shaft on brewing unit is blocked. ► Clean the brewing unit. → <i>"Cleaning brewing unit", Page 28</i> Coffee beans are too oily and do not fall into the grinder. ► Gently tap the bean container. ► Change the coffee variety. ► Do not use oily beans. ► Clean the empty bean container with a damp cloth. Brewing unit is not inserted properly. 1. Check whether the brewing unit is inserted correctly and is securely locked. 2. Push the red lever up to the left. 3. Insert the brewing chamber door.
Appliance is not dispensing milk froth.	Beverage dispenser is soiled. ► Clean the beverage dispenser by hand or in the dishwasher. Milk tube not immersed in milk. ► Use more milk. ► Check whether the milk tube is immersed in the milk. Heavy build-up of limescale in the appliance. ► Descale the appliance.
The beverage dispenser is not taking any milk.	The beverage dispenser is not assembled correctly. ► Assemble the beverage dispenser correctly. Milk tube not immersed in milk. ► Use more milk. ► Check whether the milk tube is immersed in the milk.
Milk froth is too cold.	Milk is too cold. ► Use lukewarm milk.
Appliance is not dispensing hot water.	Beverage dispenser is soiled. ► Clean the beverage dispenser by hand or in the dishwasher.

Fault	Cause and troubleshooting
Appliance is not dispensing drinks.	Air is in the water filter. 1. Immerse the water filter in water with the opening facing upwards until no more air bubbles escape. 2. Reinsert the filter. ► Firmly press the water filter straight down into the tank connection. Residues of limescale remover are blocking the water tank. 1. Remove the water tank. 2. Clean the water tank thoroughly. 3. Release the float and make the float movable again.
There is dripping water on the inner floor of the appliance.	Drip pan was removed too soon. ► Wait a few seconds after the last drink was dispensed before removing the drip pan.
Brewing unit cannot be removed.	Brewing unit is not in the removal position. ► Switch the appliance back on.
Grinder won't start.	Appliance is too hot. 1. Disconnect the appliance from the power supply with the mains switch. 2. Wait 1 hour so the appliance can cool down.
Grinder is not grinding any coffee beans despite full bean container.	Coffee beans are too oily and do not fall into the grinder. ► Gently tap the bean container. ► Change the coffee variety. ► Do not use oily beans. ► Clean the empty bean container with a damp cloth.
Coffee or milk froth quality varies widely.	Build-up of limescale in the appliance. ► Descale the appliance.
Milk froth quality varies widely.	Milk froth quality depends on the type of milk or plant-based alternative used. ► Optimise the result through the selection of the milk or vegetable-based drink type.
Coffee is not dispensed or has slowed to a trickle. Set quantity is not reached.	Grinding level is set too fine. ► Adjust the grinding level to a coarser setting. → <i>"Adjusting the grinding level", Page 23</i> Heavy build-up of limescale in the appliance. ► Descale the appliance. Air is in the water filter. 1. Immerse the water filter in water with the opening facing upwards until no more air bubbles escape. 2. Reinsert the filter.

Fault	Cause and troubleshooting
Coffee is not dispensed or has slowed to a trickle. Set quantity is not reached.	Appliance is soiled. ▶ Clean the brewing unit. → <i>"Cleaning brewing unit", Page 28</i> ▶ Descale and clean the appliance. Coffee strength is set too high. ▶ Reduce the strength of your coffee to e.g. normal.
Coffee has no crema.	Type of coffee is not optimal. ▶ Use a coffee variety with a higher proportion of Robusta beans. ▶ Use beans with a darker roast. Coffee beans are no longer freshly roasted. ▶ Use fresh coffee beans. Grinding level is not appropriate for coffee beans. ▶ Adjust the grinding level to a finer setting. → <i>"Adjusting the grinding level", Page 23</i>
Coffee is too acidic.	Grinding level is set too coarse. ▶ Adjust the grinding level to a finer setting. → <i>"Adjusting the grinding level", Page 23</i> Type of coffee is not optimal. ▶ Use a coffee variety with a higher proportion of Robusta beans. ▶ Use beans with a darker roast.
Coffee is too bitter.	Grinding level is set too fine. ▶ Adjust the grinding level to a coarser setting. → <i>"Adjusting the grinding level", Page 23</i> Type of coffee is not optimal. ▶ Change the coffee variety.
Coffee tastes burnt.	Grinding level is set too fine. ▶ Adjust the grinding level to a coarser setting. → <i>"Adjusting the grinding level", Page 23</i> Type of coffee is not optimal. ▶ Change the coffee variety. Brewing temperature is too high. ▶ Adjust the brewing temperature to a lower setting.
Coffee grounds are not compact and are too wet.	The grinding level is not set optimally. ▶ Adjust the grinder to a coarser or finer setting. → <i>"Adjusting the grinding level", Page 23</i> Too little ground coffee. ▶ Use 2 level measuring spoons of ground coffee. Coffee beans are too oily. ▶ Use a different type of bean.

Fault	Cause and troubleshooting
☐ lights up and appliance animation runs continuously.	Brewing unit is stiff, soiled or blocked (error code E6523). ► Clean the brewing unit. → <i>"Cleaning brewing unit", Page 28</i>
☐ lights up and appliance animation runs continuously.	Error in water system (error code E3401). 1. Disconnect the appliance from the power supply and wait 1 minute. 2. Reconnect the appliance to the power supply and start the appliance.
☐ and ☐ light up.	System does not receive water (error code E3101). 1. Remove the water tank. 2. Release the float and make the float movable again. 3. If there is a water filter, remove it. 4. Fill the water tank with fresh, cold, non-carbonated drinking water.
☐ lights up and ☐ flashes.	Appliance operating temperature is too hot or too cold (error codes E2002, E8432, E9120). 1. Disconnect the appliance from the power supply and wait for the appliance to reach the necessary operating temperature. 2. Reconnect the appliance to the power supply and start the appliance.
☐ lights up and appliance animation runs continuously.	Grinder is stiff or blocked by a foreign object (error code E6503). 1. Disconnect the appliance from the power supply and wait 1 minute. 2. Reconnect the appliance to the power supply and start the appliance. 3. If the error message persists, contact Customer Service.
☐ flashes.	Voltage and/or frequency of the power supply out of range (error codes E9002, E9024). ► Operate the appliance at 220–240 V only.
Appliance animation runs continuously and no longer responds to operation commands.	An electronics module of the appliance is no longer responding, is not ready for use or is faulty (error codes E000E, E010F, E050F). 1. Disconnect the appliance from the power supply and wait 1 minute. 2. Reconnect the appliance to the power supply and start the appliance. 3. If the error message persists, contact Customer Service.

Fault	Cause and troubleshooting
Appliance shows alternating content on the display and no longer responds to operation commands.	Appliance is in demo mode. ▶ Deactivate the demo mode. → <i>"Activating and deactivating demo mode", Page 24</i>
☞ flashes and user cannot interact with the appliance in any other way.	Appliance has been locked as Calc'n Clean is required. ▶ Descale and clean the appliance. → <i>"Starting Calc'n Clean", Page 29</i>
📶 flashes briefly after switching on.	This is a reminder of the appliance's network capability. This reminder is shown at regular intervals. ▶ No action needed here.
▷ flashes.	Process is waiting for confirmation to continue. ▶ Press ▷ to continue the process.
⚙️ and 🔄 flash.	Service programme was interrupted. ▶ Reset the service programme. → <i>"Resetting service programmes", Page 30</i>

17 Transportation, storage and disposal

17.1 Activating residual water drainage

Protect your appliance from frost during transport and storage.

ATTENTION

Residues of liquid in the appliance may damage it during transport or storage.

- ▶ Empty the pipe system before transport or storage.

Requirement: The appliance is ready to use.

1. Press and hold ☞ and 🔄 for at least 3 seconds.

✓ ☞ flashes.

- ✓ If there is a water filter, 🔄 also flashes.

2. Remove and empty the water tank.

3. If there is a water filter, remove it.

4. Insert the empty water tank.

✓ ▷|| and ☞ flash.

5. Press ▷||.

✓ The LED progress bar shows an animation of the rinsing.

✓ ☞ flashes.

6. Remove and empty the drip pan and coffee dregs container.

7. Clean the drip pan and the coffee dregs container and re-insert them.

✓ The appliance switches to standby mode.

8. Disconnect the appliance from mains power supply.

17.2 Disposing of old appliance

Valuable raw materials can be re-used by recycling.

1. Unplug the appliance from the mains.

- 2. Cut through the power cord.
- 3. Dispose of the appliance in an environmentally friendly manner. Information about current disposal methods are available from your specialist dealer or local authority.



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

18 Customer Service

You can obtain function-relevant and storable genuine spare parts from our Customer Service for up to 10 years from the date on which your appliance was placed on the market. For more information, please contact our Customer Service team.

Note: Under the terms of the manufacturer's warranty the use of Customer Service is free of charge.

Detailed information about the warranty period and the warranty conditions in your country is available via the QR code on the enclosed document on service contacts and warranty conditions, from our customer service or on our website.

You can find the contact details for our customer service via the QR code on the enclosed document on service contacts and warranty conditions or on our website.

You can find the information required as per Regulation (EU) 2023/826 online at siemens-home.bsh-group.com on the product and service pages for your appliance, in the area of user manuals and additional documents.

18.1 Product number (E-Nr.), production number (FD) and consecutive numbering (Z-Nr.)

If you contact Customer Service, you will require the product number (E-Nr.), the production number (FD) and the consecutive numbering (Z-Nr.), which you can find on the appliance's rating plate.

Make a note of your appliance's details and the Customer Service telephone number to find them again quickly.

19 Technical specifications

Voltage	220–240 V ~
Frequency	50 / 60 Hz
Connection rating	1500 W
Maximum static pump pressure	15 bar
Maximum capacity of water tank (without filter)	1,8 l
Maximum capacity of bean container	275 g
Length of the power cable	100 cm
Appliance height	378 mm
Appliance width	272 mm
Appliance depth	472 mm

Weight, empty	≈8 kg
Type of grinder	Ceramic

19.1 Information regarding Free and Open Source Software

This product includes software components that are licensed by the copyright holders as free software or open source software. The applicable licence information is stored on your home appliance. You can access the applicable licence information via the Home Connect app: "Profile -> Legal information -> Licence Information".¹ You can also download the licence information on the brand product website. (Please

search on the product website for your appliance model and additional documents). Alternatively, you can request the relevant information from ossrequest@bshg.com or BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, 81739 Munich, Germany.

The relevant source code will be made available on request.

Please send your request to ossrequest@bshg.com or BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str.34, 81739 Munich, Germany.

Subject: „OSSREQUEST“

The cost of performing your request will be charged to you. This offer is valid for three years from the date of purchase or at least as long as we offer support and spare parts for the relevant appliance.

20 Declaration of Conformity

BSH Hausgeräte GmbH hereby declares that the appliance with Home Connect functionality conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

A detailed RED Declaration of Conformity can be found online at siemens-home.bsh-group.com among the additional documents on the product page for your appliance.



Hereby, BSH Hausgeräte GmbH declares that the appliance with Home Connect functionality is in compliance with relevant statutory requirements.²

A detailed Declaration of Conformity can be found online at siemens-home.bsh-group.com/uk/ among the additional documents on the product page for your appliance.²



2.4 GHz band (2400–2483.5 MHz): Max. 100 mW

5-GHz band (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 180 mW

¹ Depending on the appliance specifications

² Only applies to Great Britain

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			
5 GHz WLAN (Wi-Fi): For indoor use only.									
AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA		
5 GHz WLAN (Wi-Fi): For indoor use only.									

20.1 Statement of Compliance for Great Britain

The full Statement of Compliance according to the Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023 can be found online at www.siemens-home.bsh-group.com/uk/home among the additional documents on the product page for your appliance.

Product type

This statement of compliance covers the products described in this information for use whose model identifier group is seen on the title page. The full model identifier is made up of the characters before the slash in the product number (E no.) which can be found on the rating plate. Alternatively, you can also find the model identifier in the first line of the UK Energy Label.

Name and address of manufacturer

BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, Germany

This statement of compliance is prepared by the manufacturer.

The manufacturer, BSH Hausgeräte GmbH deems that it has complied with

- provision 5.1-1 of ETSI EN 303 645 v2.1.1 and, where relevant, provision 5.1-2 of ETSI EN 303 645 v2.1.1;
- provision 5.2-1 of ETSI EN 303 645 v2.1.1;
- provision 5.3-13 of ETSI EN 303 645 v2.1.1.

Support period

BSH Hausgeräte GmbH will provide security updates that are necessary to maintain the main functions free of charge until at least 28/02/2034.



يمكنك الاطلاع على معلومات وتوضيحات إضافية عبر الإنترنت.
أمسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً في الصفحة الأولى.

فهرس المحتويات

٣٩	٤٩	٤٠	١
٥٠	٥٩	٤٠	الأمان
٥٠	٦٩	٤٠	تعريف كلمات الإشارة
٥١	٧٩	٤٠	إرشادات عامة
٥٢	١٠	٤٠	الاستعمال المطابق
٥٢	١٠	٤٠	التعليمات
٥٢	١٠	٤١	تقييد دائرة المستخدمين
٥٣	١٠	٤١	إرشادات الأمان
٥٣	١٠	٤١	حماية البيئة والتوفير
٥٣	١٠	٤١	التخلص من مواد التغليف
٥٣	١٠	٤١	توفير الطاقة
٥٣	١٠	٤١	التنصيب والتوصيل
٥٣	١٠	٤١	مجموعة التجهيزات الموردة
٥٣	١٠	٤١	نصب الجهاز وتوصيله
٥٣	١٠	٤١	التعرف
٥٣	١٠	٤١	الجهاز
٥٣	١٠	٤١	صحن تجميع القطرات
٥٣	١٠	٤١	لوحة الاستعمال
٥٣	١٠	٤١	أوضاع الضبط الأساسية
٥٣	١٠	٤١	تغيير أوضاع الضبط الأساسية
٥٣	١٠	٤١	عرض عام لأوضاع الضبط الأساسية
٥٣	١٠	٤١	إرجاع الجهاز إلى وضع ضبط المصنع
٥٣	١٠	٤١	ضبط إيقاف التشغيل التلقائي
٥٣	١٠	٤١	نظرة عامة على المشروبات
٥٣	١٠	٤١	نظرة عامة على معلومات المشروبات
٥٣	١٠	٤١	الملحقات
٥٣	١٠	٤١	قبل الاستخدام لأول مرة
٥٣	١٠	٤١	تحضير الجهاز وتنظيفه
٥٣	١٠	٤١	إجراء التشغيل لأول مرة

^١ متاح فقط عبر تطبيق Home Connect.

^٢ حسب تجهيز الجهاز

^٣ حسب المشروب

٣٤0	تنظيف صحن تجميع القطرات	١٨	خدمة العملاء
58	وخزان رواسب القهوة	١٤٨	رقم المنتج (E-Nr.)، ورقم
٤٤0	تنظيف موزع المشروبات	١٤٩	الصنع (FD) والرقم التسلسلي
0٤0	تنظيف وحدة التخمر	١٩	البيانات التقنية
٦٤0	برامج الخدمة	١٩٩	المعلومات حول السوفت وير
١٦	التغلب على الاختلالات	٦٧	الحر والمفتوح المصدر
١٧	النقل والتخزين والتخلص	٢٠	إعلان المطابقة
١٤٧	تفعيل تفريغ الماء المتبقي		
٢٤٧	التخلص من الجهاز القديم		

١ الأمان

احرص على مراعاة إرشادات الأمان التالية.

١-١ تعريف كلمات الإشارة

تجد هنا شرحاً لكلمات الإشارة المستخدمة في هذا الدليل.

⚠ تحذير

احرص على مراعاة هذه الإرشادات لتجنب وقوع إصابات بالغة أو مميتة محتملة.

⚠ تنبيه

احرص على مراعاة هذه الإرشادات لتجنب وقوع أضرار بالجهاز أو أضرار مادية أخرى.

ملاحظة: يشير ذلك إلى معلومات مهمة.

٢-١ إرشادات عامة

- اقرأ هذا الدليل بعناية.
- احتفظ بالدليل وبمعلومات المنتج لغرض الاستخدام اللاحق أو تسليمها إلى المالك التالي.
- لا توصل الجهاز بالكهرباء في حالة وجود أضرار ناتجة عن عملية النقل.

٣-١ الاستعمال المطابق للتعليمات

- لا تستخدم الجهاز إلا:
- لإعداد مشروبات ساخنة.
- لتحضير مشروبات منقوعة على البارد.
- في غرفة مغلقة في المنزل وفي تطبيقات مشابهة مثل: في منطقة المطبخ للموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل

الأخرى؛ وفي المصانع الزراعية؛ ومن قبل العملاء في الفنادق والموتيلات والبيئات السكنية النموذجية الأخرى؛ وفي نزل المبيت والإفطار.

■ حتى ارتفاع يبلغ 2000 م فوق سطح البحر.

٤- تقييد دائرة المستخدمين

يمكن للأطفال بدءًا من عُمر 8 سنوات فما فوق، وكذلك للأشخاص الذين يعانون نقصًا في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو يعانون نقصًا في الإدراك أو المعرفة أو كليهما، استخدام هذا الجهاز، إذا تم ذلك تحت إشرافٍ وبعد اطلاعهم على كيفية التشغيل الآمن للجهاز، وإدراك المخاطر الناتجة.

لا يجوز للأطفال العبث بالجهاز.

لا يجوز للأطفال تنظيف الجهاز أو إجراء أعمال الصيانة المنوطة بالمستخدم ما لم يكونوا في سن 8 سنوات أو أكثر، على أن تتم مراقبتهم أثناء ذلك.

يجب إبعاد الأطفال دون سن 8 سنوات عن الجهاز وكابل التوصيل.

٥- إرشادات الأمان

⚠ تحذير - خطر الاختناق!

يمكن أن يلف الأطفال مواد التغليف فوق رؤوسهم أو ينحشروا بداخلها ويختنقوا.

- ◀ أبعد مواد التغليف عن متناول الأطفال.
- ◀ لا تدع الأطفال يلعبون بمواد التغليف للجهاز.

يمكن أن يستنشق الأطفال الأجزاء الصغيرة أو يبتلعوها ومن ثم يختنقون.

- ◀ أبعد الأجزاء الصغيرة عن متناول الأطفال.
- ◀ لا تدع الأطفال يلعبون بالأجزاء الصغيرة.

⚠ تحذير - خطر الصعق الكهربائي!

أعمال التركيب غير السليمة فنيًا تُشكل خطورة.

- ◀ لا توصّل الجهاز وتشغّل إلا وفقًا للقيم الموضّحة على لوحة الصنع.
- ◀ لا توصّل الجهاز إلا بمقبس مركّب بطريقة سليمة ومزود بوصلة تأريض على أن تكون شبكة الكهرباء ذات تيار متردد.
- ◀ يجب أن يكون نظام أسلاك الحماية الأرضية الخاص بتركيبات المنزل الكهربائيّة مركّبًا وفقًا للوائح المعنية.
- أي جهاز متضرر أو كابل كهرباء تالف سوف يشكّل خطرًا.
- ◀ لا تقم أبدًا بتشغيل جهاز تالف.
- ◀ لا تشغّل جهازًا ذا سطح مشقوق أو مكسور.

- ◀ لا تشد كابل الكهرباء المتصل بالشبكة كي تفصل الجهاز عن شبكة الكهرباء أبدًا. انزع القابس الكهربائي من كابل الكهرباء دائمًا.
- ◀ إذا كان الجهاز متضررًا أو كابل التوصيل بالشبكة تالفًا، فاسحب على الفور القابس الكهربائي لكابل التيار أو افصل المصدر الموجود في صندوق المصاهر.
- ◀ اتصل بخدمة العملاء. ←/صفحة 66
- ◀ تنطوي أعمال الإصلاح غير السليمة فنيًا على أخطار.
- ◀ وحدهم أفراد الطاقم الفني المدربون من أجل ذلك يُسمح لهم بإجراء إصلاحات على الجهاز.
- ◀ لا يُسمح إلا باستخدام قطع الغيار الأصلية لإصلاح الجهاز.
- ◀ إذا كان كابل الكهرباء لهذا الجهاز متضررًا، يجب تغييره من قبل الجهة الصانعة أو مركز خدمة العملاء التابع لها أو من قبل فني مؤهل بشكل مماثل، وذلك لتجنب المخاطر.
- ◀ الرطوبة المتوغلة في الجهاز قد تسبب صدمة كهربائية.
- ◀ لا تغمر الجهاز أو كابل الكهرباء في الماء.
- ◀ يحظر تدفق أي سوائل إلى وصلة القبس الخاصة بالجهاز.
- ◀ لا تستخدم الجهاز إلا في أماكن مغلقة.
- ◀ لا تعرّض الجهاز أبدًا للحرارة والرطوبة الشديديتين.
- ◀ لا تستخدم أجهزة تنظيف بالضغط العالي أو أجهزة تنظيف بالبخر، كي تنظف الجهاز.

⚠ تحذير – خطر نشوب حريق!

- ◀ يصبح الجهاز ساخنًا.
- ◀ قم بتهوية الجهاز بما يكفي.
- ◀ لا تشغل الجهاز داخل أي خزانة.
- ◀ هناك خطورة عند استخدام كابل كهرباء مطول ومهايئ غير معتمد.
- ◀ لا تستخدم كابل إطالة أو مقبسًا متعددًا.
- ◀ لا تستخدم إلا المهايئات وكابلات الكهرباء المُصرَّح بها من الجهة المُنتجة.
- ◀ إذا كان كابل الكهرباء أقصر من اللازم ولا يتوفّر كابل كهرباء أطول، فاتصل بشركة متخصصة في التوصيلات الكهربائية كي تُعدّل التركيبات المنزلية.

⚠ تحذير – خطر الإصابة بحروق!

- ◀ بعض أجزاء الجهاز تصبح ساخنة للغاية.
- ◀ لا تلمس أبدًا الأجزاء الساخنة من الجهاز.
- ◀ اترك الأجزاء الساخنة من الجهاز لتبرد بعد الاستخدام قبل لمسها.

⚠️ تحذير - خطر الإصابة باكتواءات!

- المشروبات المُحضَّرة بشكل طازج ساخنة للغاية.
- ◀ اترك المشروبات تبرد عند الحاجة.
- ◀ تجنّب التلامس الجديّ مع أية سوائل أو أبخرة متسربة.
- قد يؤدّي التشغيل عن بُعد عبر تطبيق Home Connect دون مراقبة إلى إلحاق حروق بالآخرين.
- ◀ لا تمد يدك أسفل مُوزع المشروبات في أثناء إخراج المشروبات.
- ◀ احتفظ بالجهاز بعيدًا عن الأشخاص، وخاصة الأطفال.

⚠️ تحذير - خطر الإصابة!

- أي استخدام خاطئ للجهاز يمكن أن يعرّض المستخدم للخطر.
- ◀ لا تستخدم الجهاز إلا وفقًا للتعليمات لتجنّب حدوث إصابات.
- هرس الأصابع عند غلق باب الجهاز.
- ◀ انتبه للأصابع عند غلق باب الجهاز.
- ترس الطحن يدور.
- ◀ لا تُسّمك بترس الطحن أبدًا.

⚠️ تحذير - خطر: مغناطيسية!

- يحتوي الجهاز على قطع مغناطيس دائم. هذه القطع يمكن أن تؤثر على الأجهزة الإلكترونية المزروعة مثل مُنظّم ضربات القلب أو مضخات الانسولين.
- ◀ يجب على الأشخاص حاملي الأجهزة الإلكترونية الطبية المزروعة الحفاظ على مسافة 10 سم على الأقل عن الجهاز وعن خزان الماء المفكوك.
- ◀ حافظ على مسافة لا تقل عن 10 سم من وحدة التخمين.

⚠️ تحذير - خطر حدوث أضرار صحية!

- قد تشهد عملية التصفية زيادة طفيفة في محتوى البوتاسيوم، مما قد يؤثر على مرضى غسيل الكلى والأشخاص الذين يعانون من أمراض الكلى.
- ◀ إذا كنت تعاني من مرض الكلى أو كنت تتبع نظامًا غذائيًا خاصًا بالبوتاسيوم، فاستشر الطبيب قبل الاستخدام.
- الأوساخ العالقة بالجهاز يمكن أن تشكّل خطرًا على الصحة.
- ◀ احرص على مراعاة إرشادات التنظيف من أجل الصحة الشخصية.
- يمكن أن تكون المياه من دائرة الماء الساخن خطيرة على الصحة.
- ◀ لا تستخدم الجهاز إلا مع ماء شرب عذب بارد وخالٍ من حمض الكربونيك حصريًا.

ملاحظة: تُرفق ملحقات متباينة حسب نوع الجهاز. تُميز هذه الملحقات من خلال إطار متقطع.
← الشكل 1

A	ماكينة تحضير القهوة الأوتوماتيكية
B	خرطوم الحليب وأنبوب الامتصاص
C	دليل الاستعمال
D	قرص التنظيف ²
E	خزان الحليب، كأس زجاجي ²
F	قرص إزالة الترسبات ²
G	شريط قياس عُسَر الماء
H	فلتر الماء ²

٢-٣ نصب الجهاز وتوصيله

تنبيه

خطر حدوث ضرر في الجهاز. يمكن أن يتعرّض الجهاز للضرر بفعل الاستخدام غير السليم لأول مرة.
 • لا تستخدم الجهاز إلا في مناطق خالية من الصقيع.
 • إذا تم نقل أو تخزين الجهاز في درجات حرارة أقل من 0°C، فانتظر لمدة 3 ساعات في درجة حرارة الغرفة قبل التشغيل.

1. ضع الجهاز على سطح مستو قادر على الحمل ومقاوم للماء.
2. قم بتوصيل الجهاز عن طريق القابس الكهربائي في بمقيس مؤرض ومركب بشكل مطابق للتعليمات.
3. انتظر نحو 5 ثوانٍ بعد كل توصيل.

٢ حماية البيئة والتوفير

١-٢ التخلص من مواد التغليف

كافة مواد التغليف خامات غير ضارة بالبيئة ويمكن إعادة استغلالها.
 • تخلّص من المكونات المفردة بشكل منفصل حسب نوعها.

٢-٢ توفير الطاقة

عندما تتبع هذه الإرشادات، يستهلك جهازك كمية أقل بكثير من الطاقة.

اضبط الفترة الزمنية الفاصلة لإيقاف التشغيل تلقائي¹ على أصغر قيمة.
 ✓ إذا لم يكن الجهاز في حالة الاستخدام، يتوقف تشغيله مبكرًا.

لا تقطع عملية تحضير المشروب قبل اكتمالها.

✓ تُستغل كمية الماء أو الحليب المُسخّنة بصورة مثالية.

أزل الترسبات الكلسية من الجهاز بانتظام.

✓ الترسبات الكلسية تزيد من استهلاك الطاقة.

ملاحظات

- في وضع الاستعداد الشبكي يتطلب الجهاز قدرة 2 واط كحد أقصى.
- لتوفير الطاقة، أوقف تفعيل الوحدة اللاسلكية. أطفئ من أجل ذلك شبكة الإنترنت اللاسلكية (WLAN).

٣ التنصيب والتوصيل

١-٣ مجموعة التجهيزات الموردة

بعد إخراج كافة القطع من أغلفتها تأكد من خلوها من أضرار النقل وعدم نقصان أيٍّ منها.

¹ متاح فقط عبر تطبيق Home Connect.

² حسب تجهيز الجهاز

٤ التعرف

٤-١ الجهاز

تجد هنا نظرة عامة على مكونات جهازك.

ملاحظة: من الوارد أن تكون هناك بعض الاختلافات في الألوان والتفاصيل حسب موديل الجهاز.

← الشكل 2

1	خزان الماء
2	لوحة الصنع
3	مقبض خزان الماء
4	وعاء الحبوب
5	مفتاح الاختيار الدوار لضبط درجة الطحن
6	غطاء وعاء الحبوب
7	بيان الليد
8	قائمة الاختيار السريعة للمشروبات
9	شريط التقدم من الليد
10	النطاقات اللمسية
11	غطاء مؤرّع المشروبات
12	مؤرّع المشروبات
13	خرطوم الحليب وأنبوب الامتصاص
14	وحدة التخمير مع باب غرفة التخمير
15	صحن تجميع القطرات

٤-٢ صحن تجميع القطرات

تجد هنا نظرة عامة على مكونات صحن تجميع القطرات لديك.

← الشكل 3

1	مغلاق صحن تجميع القطرات
---	-------------------------

2 خزان رواسب القهوة

3 وليجة صحن تجميع القطرات

4 طاس القطرات

5 صحن تجميع القطرات

٣-٤ لوحة الاستعمال

اضبط كل وظائف جهازك واحصل على معلومات حول حالة التشغيل عبر لوحة الاستعمال.

مؤشر الليد

الرمز	الشرح
	قفل أمان الأطفال فعّال.
	درجة حرارة التخمير
	أدخل باب غرفة التخمير و/أو وحدة التخمير بالكامل.
	غيّر فلتر الماء.
	انقل خرطوم الحليب وأنبوب الامتصاص إلى وضع الصف.
	عبئ وعاء الحبوب.
	املاً خزان الماء.
	أفرغ صحن تجميع القطرات.
	الجهاز مربوط مع Home Connect.

النطاقات اللمسية

الرمز	الشرح
	ضبط النكهة. ¹
	ضبط القوة.
	ضبط كمية الملء.
	ضبط نسبة الحليب. ¹
	شغل الجهاز أو أوقف تشغيله.
	ابدأ تشغيل Calc'n Clean.

¹ حسب تجهيز الجهاز

١-٠ تغيير أوضاع الضبط الأساسية

1. اضغط  إلى أن يومض الرمز المرغوب.
2. لتغيير القيمة، اضغط .
3. للانتقال إلى عنصر القائمة التالي، اضغط .
4. لحفظ أوضاع الضبط، ومغادرة القائمة، اضغط رمز مشروبات  عشوائياً.

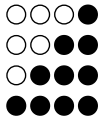
الرمز	الشرح
	بدء تنظيف دورة سريان الحليب.
	فتح أوضاع الضبط أو مغادرتها.
	تغيير ملف التعريف. ¹
	تحضير فنجانين.
	ابدأ العملية أو أوقفها.

٠ أوضاع الضبط الأساسية

يمكنك ضبط أوضاع الضبط الأساسية لجهازك حسب احتياجاتك، ومن ثم استدعاء الوظائف الإضافية.

٢-٠ عرض عام لأوضاع الضبط الأساسية

تجد هنا نظرة عامة على أوضاع الضبط الأساسية.

عناصر القائمة	وضع الضبط الأساسي	الرمز	إمكانية الضبط	شريط التقدم من اليمين
1	عسر الماء ← "تعيين درجة عسر الماء"، الصفحة 18		1 (يسر) 2 (متوسطة) 3 (عسر) 4 (عسر للغاية) ²	
2	فلتر الماء ← "استخدام فلتر الماء"، الصفحة 51		غير فعّال فعّال	
3	درجة حرارة التخمير		عادي مرتفعة القصوى	
4	اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية (WLAN) ← "Home Connect"، الصفحة 55		متوقف مُشغّل / الإقران نشط إعادة ضبط الشبكة	

¹ حسب تجهيز الجهاز
² وضع ضبط المصنع (يمكن أن يختلف حسب نوع الجهاز)

٤-0 ضبط إيقاف التشغيل التلقائي¹

يمكن ضبط المدة الزمنية، التي يتحوّل بعدها الجهاز إلى حالة الاستعداد للتشغيل.

ملاحظة: قد تؤدي المدة الزمنية المطوّلة لإيقاف التشغيل إلى استهلاك مرتفع للطاقة.

٣-0 إرجاع الجهاز إلى وضع ضبط المصنع

يمكنك إرجاع جهازك إلى أوضاع ضبط المصنع. تمخى عندئذٍ بعض أوضاع الضبط.

1. اضغط  و  لمدة 3 ثوانٍ على الأقل.

✓ اإ يومض.

2. اضغط على .

✓ شريط التقدّم من الريد يومض.

✓ يشطف الجهاز ويُعاد تفعيل أوضاع ضبط المصنع.

٦ نظرة عامة على المشروبات²

يمكنك تحضير عدد كبير من المشروبات المختلفة باستخدام جهازك.

المشروب	كمية الملء	شريط التقدّم من الريد	الشرح
 Espresso	ml 20	○○○●	قهوة مركزة. يُفضل
	ml 40	○○●●	تقديمها في فناجين
	ml 60	○●●●	صغيرة سميكة
	ml 80	●●●●	الجوانب. قم بإحماء الفناجين بماء ساخن.
 Americano	ml 100	○○○●	1/3 إسبريسو، تتم
	ml 120	○○●●	إضافته مع 2/3 ماء
	ml 140	○●●●	ساخن.
	ml 160	●●●●	
 Cafè Crema	ml 80	○○○●	تحضير قهوة طبقة
	ml 100	○○●●	من الكريمة أو
	ml 120	○●●●	فنان كبير من
	ml 140	●●●●	القهوة على طريقة الإسبريسو.
 Caffè Grande	ml 160	○○○●	تحضير قهوة كبيرة
	ml 200	○○●●	طبقة من الكريمة
	ml 240	○●●●	أو فنان كبير من
	ml 280	●●●●	القهوة على طريقة الإسبريسو.

¹ متاح فقط عبر تطبيق Home Connect.

² حسب تجهيز الجهاز

المشروب	كمية الملء	شريط التقدّم من الليد	الشرح
 Cappuccino	ml 120	○○○●	إسبرسو مع حليب
	ml 180	○○●●	في صورة رغوة.
	ml 240	○●●●	يُفضل تقديمها في
	ml 300	●●●●	فناجين صغيرة.
 Latte macchiato	ml 200	○○○●	قهوة خاصة من
	ml 250	○○●●	ثلاث طبقات: في
	ml 300	○●●●	الأسفل حليب
	ml 350	●●●●	دافئ، وفي الوسط
 Foamed milk	ml 100	○○○●	لتحضير فناجين
	ml 150	○○●●	قهوة مخصصة
	ml 200	○●●●	بالحليب.
	ml 250	●●●●	
 Hot water	ml 100	○○○●	لتحضير مشروبات
	ml 150	○○●●	ساخنة، مثل الشاي
	ml 200	○●●●	أو لإحماء الفناجين.
	ml 250	●●●●	

٧ نظرة عامة على معلمات المشروبات

يمكنك تعديل معلمات المشروبات فردياً باستخدام جهازك.

معلمات المشروب ¹	الرمز	الدرجة	شريط التقدّم من الليد
النكهة	⏏	خفيف متوازنة مُميّزة	○○● ○●● ●●●
القوة	⏏	خفيفة عادي قوية قوية للغاية doubleShot	○○○○● ○○○●● ○○●●● ○●●●● ●●●●●
كمية الملء	⏏	صغيرة متوسط كبيرة	○○○● ○○●● ○●●●

¹ حسب تجهيز الجهاز

معلومات المشروب ¹	الرمز	الدرجة	شريط التقدم من الليد
		كبيرة جدًا	●●●●
نسبة الحليب Cappuccino		60 %	○○●
		70 %	○●●
		80 %	●●●
نسبة الحليب Latte macchiato		70 %	○○●
		80 %	○●●
		90 %	●●●

٩-١ تحضير الجهاز وتنظيفه

أزل رقاقات الحماية ونظّف الجهاز
والأجزاء المفردة. اتبع الدليل المصوّر
في مستهل هذا الدليل.

تنبيه

الحبوب غير المناسبة قد تسد تروس
الطنن.

✦ لا تستخدم إلا خلاط حبوب القهوة
الإسبريسو الخالصة المُحمّصة أو
المناسبة لماكينات القهوة
الأوتوماتيكية.

✦ لا تستخدم حبوب قهوة مزجّجة.

✦ لا تستخدم حبوب قهوة مكروّمة.

✦ لا تستخدم حبوب قهوة مُعالجة

بإضافات محتوية على السكر.

✦ لا تعبئ قهوة مسحوق.

← الشكل 4 - 18

ملاحظة: املاً خزان الماء يوميًا بماء
شرب عذب بارد وخالٍ من حمض
الكربونيك.

نصيحة: كي تحافظ على الجودة

المثالية، خزّن حبوب القهوة باردة

ومغلّفة بإحكام.

يمكنك تخزين حبوب القهوة في وعاء

الحبوب لعدة أيام دون أن تفقد

نكهتها.

٩-٢ إجراء التشغيل لأول مرة

شغّل الجهاز بعد التوصيل بالتيار
الكهربائي.

٨ الملحقات

استخدم الملحقات الأصلية. فهي
مصممة لتناسب مع جهازك.

الرمز التجاري	الملحقات
TZ40001	إبريق القهوة الحراري
TZ70003	Water filter (مرشح الماء)
TZ70033	Water filter (مرشح الماء) من حزمة أخرى
TZ70063A	فلتر ماء عبوة سداسية
TZ80001A TZ80001B	أقراص التنظيف
TZ80002A TZ80002B	أقراص إزالة الترسبات
TZ80032A	عبوة متعددة إزالة الترسبات الجيرية
TZ80003A	عبوة متعددة إزالة الترسبات الجيرية / التنظيف
TZ80004A TZ80004B	طقم العناية

٩

قبل الاستخدام لأول مرة

هيئ الجهاز للاستخدام.

¹ حسب تجهيز الجهاز

- ◀ اغمر شريط الفحص لوهلة في ماء صنبور نقي ① واتركه يقطر.
← "نظرة عامة على درجات عسر الماء"، الصفحة 50
- ◀ انتظر دقيقة ②.
- ◀ استنبط قيمة عسر الماء من شريط الفحص ③.
- ← الشكل 5

ملاحظة: استخدم شريط الاختبار كذلك في حالة وحدة مرغبة لتخفيف العسر، لأنها تولد درجات مختلفة من عسر الماء.

نصائح

- يمكنك تغيير أوضاع الضبط في أي وقت.
- إذا كانت درجة عسر الماء أعلى من 21 ° درجة عسر ألمانية (3.8 ملليمول/ لتر)، يمكنك ملء خزان الماء بماء مُسبَق الترشيح من أجل تقليل الترسبات الجيرية في خزان الماء.

- ◀ عندما يضيء ث، املاً خزان الماء بماء شرب عذب بارد وخالٍ من حمض الكربونيك.
- ✓ يشطف الجهاز ويصبح جاهزاً للتشغيل فيما بعد.

ملاحظة: يمكنك الآن إجراء أوضاع الضبط الأساسية وإعداد Home Connect.
← "أوضاع الضبط الأساسية"، الصفحة 46
← "إعداد Home Connect"، الصفحة 56

٣-٩ تعيين درجة عسر الماء

من المهم ضبط درجة عسر الماء بصورة صحيحة، كي يتسنى لجهازك الإشارة إلى موعد إزالة الترسبات الكلسية في الوقت المناسب. يمكنك تعيين درجة عسر الماء باستخدام شريط الفحص المرفق أو الاستعلام عنها لدى الجهة المزودة بالماء.

٤-٩ نظرة عامة على درجات عسر الماء:

يُظهر الجدول ترتيب المستويات تحت درجات عسر الماء:

الدرجة	ضبط الحلقة في فلتر إنتنزا (INTENZA Filter)	درجة العسر الألمانية بوحدة درجة عسر ألمانية	العسر الإجمالي بوحدة مللي مول/ لتر
1	A	1 - 7	1.3 >
2	A	8 - 14	1.3 - 2.5
3	B	15 - 21	2.5 - 3.8
4 ¹	C	22 - 30	3.8 <

٥-٩ ضبط عسر الماء

من المهم ضبط درجة عسر الماء بصورة صحيحة، كي يتسنى لجهازك الإشارة إلى ضرورة إزالة الترسبات الكلسية في الوقت المناسب. يمكنك الاستعلام عن درجة عسر الماء لدى مرفق الماء المحلي.

1. اضغط ⑥ حتى يومض ث.

2. اضغط ⑦، حتى يعرض بيان الليد عسر الماء الصحيح.
← "عرض عام لأوضاع الضبط الأساسية"، الصفحة 46
3. لحفظ أوضاع الضبط، ومغادرة القائمة، اضغط رمز مشروبات عشوائياً.

¹ وضع ضبط المصنع

٦-٩ استخدام فلتر الماء

يمكنك باستخدام مرشح ماء تقليل الرواسب الكلسية وتخفيض الشوائب الموجودة في الماء.

تنبيه

ضرر محتمل في الجهاز بفعل تكوّن الرواسب الجيرية.

استبدل مرشح الماء في الوقت السليم.

استبدل مرشح الماء بعد شهران بحد أقصى.

انتبه لمراعاة بلاغات الحالة.

ملاحظات

يؤثر محتوى الترسبات الجيرية في الماء على نكهة القهوة والكريمة.

توجد حلقة نكهة على الجانب السفلي من فلتر الماء برتقا إنتنزا (BRITA INTENZA). لضبط مستوى النكهة الأمثل لمياه الصنبور لديك، أدر حلقة النكهة.

تخلص من فلتر الماء المُستهلك وفقًا للوائح السارية محليًا.

خزن فلتر الماء البديل دائمًا في عبوته الأصلية محكمة الغلق في مكان بارد وجاف.

للحصول على دليل مستخدم أكثر تفصيلاً لفلتر الماء، امسح ضوئيًا رمز الاستجابة السريعة التالي.

الشكل 7

الشكل 8

الشكل 9

تركيب فلتر الماء أو تجديده

ملاحظة: عندما يضيء ، استبدل فلتر الماء.

1. اضغط ، حتى يومض .

✓ تُعرض الحالة الحالية "غير نشط".
← "عرض عام لأوضاع الضبط الأساسية"، الصفحة 46

2. لتفعيل الفلتر، اضغط .

✓ يضيء  ويومضان.

3. أخرج خزان الماء.

4. انتزع فلتر الماء القديم عند الضرورة.

5. اغمر فلتر الماء الجديد بفتحته إلى الأعلى في وعاء مليء بالماء، إلى أن يتوقف تصاعد فقاعات الهواء.

← الشكل 8

6. اضغط فلتر الماء في خزان الماء الفارغ بإحكام.

7. املاً خزان الماء بماء شرب نقيّ بارد خالٍ من حمض الكربونيك حتى علامة الملء الأقصى "max".

✓  يومض.

8. انتزع صحن تجميع القطرات وخزان رواسب القهوة وأفرغهما.

9. نظّف صحن تجميع القطرات وخزان رواسب القهوة وأعد إدخالهما.

✓  يومض.

10. اضغط على .

✓ يُشطف الفلتر ويُفَعَّل.

✓ يعرض شريط التقدّم من اليمين رسمًا متحركًا لعملية الشطف.

✓ يضيء .

11. انتزع صحن تجميع القطرات وخزان رواسب القهوة وأفرغهما.

12. نظّف صحن تجميع القطرات وخزان رواسب القهوة وأعد إدخالهما.

✓ يكون الجهاز جاهزًا للتشغيل.

نصائح

غير مرشح الماء أيضًا لأسباب صحية.

في وجود مرشح ماء يتعين عليك

إزالة الترسبات الكلسية من الجهاز بوتيرة أقل.

اشطف مرشح الماء المربّغ قبل

الاستخدام، من خلال إعداد فنجان من الماء الساخن، إذا لم تستخدم

جهازك لفترة زمنية طويلة، على

سبيل المثال عندما تكون في إجازة.

تحصل على فلتر الماء عبر الرقم

التجاريّ أو خدمة العملاء.

← "الملحقات"، الصفحة 49

إلغاء تفعيل فلتر الماء

1. اضغط ، حتى يومض .

✓ تُعرض الحالة الحالية "نشط".

← "عرض عام لأوضاع الضبط الأساسية"، الصفحة 46

2. كي تلغي تفعيل الفلتر، اضغط .

✓ تُعرض الحالة الجديدة "غير نشط".

نصيحة: تحصل على كريمة ذات مسام ناعمة باستمرار، بعد أن تشغل جهازك وتحضر بضعة فناجين.

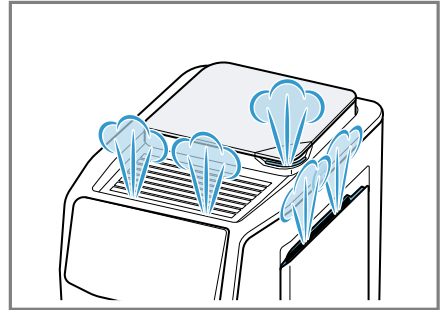
3. لحفظ أوضاع الضبط، ومغادرة القائمة، اضغط رمز مشروبات عشوائياً.

٧-٩ إرشادات عامة

انتبه إلى الإرشادات كي يمكنك استخدام جهازك بصورة مثالية.

ملاحظات

- يكون الجهاز مبرمجاً من المصنع بأوضاع الضبط القياسية من أجل التشغيل المثالي.
- يكون ترس الطحن مضبوطاً من المصنع على التشغيل المثالي. إذا كانت القهوة لا تُصَب إلا في شكل قطرات أو كانت خفيفة للغاية وبها أقل القليل من الكريمة، يمكنك موازنة درجة الطحن أثناء دوران ترس الطحن.
- ← "ضبط درجة الطحن"، الصفحة 54 يمكن أن تتكوّن في أثناء التشغيل قطرات ماء على فتحات التهوية وفوق باب غرفة التخمير.
- عندما لا تستخدم الجهاز لفترة زمنية مُعَيَّنة، يتوقف تشغيل الجهاز تلقائياً. يمكنك تغيير المدة في تطبيق Home Connect.
- يمكن أن يتسرب بخارٌ من الجهاز من الناحية التقنية.



- لا يحتوي المشروب الأول على النكهة الكاملة بعد، عندما:
 - تستخدم الجهاز للمرة الأولى.
 - تكون قد أجريت برنامج خدمة.
 - لم تستخدم الجهاز لفترة زمنية مطوّلة.
- لا تشرب المشروب.

١٠ الاستعمال الأساسي

١٠-١ تشغيل الجهاز أو إيقاف تشغيله

- ◀ اضغط على ①.
- عند التشغيل وإيقاف التشغيل، يعرض الجهاز رسماً متحركاً للجهاز. يشطف الجهاز تلقائياً عند التشغيل والإيقاف. يُطلق الجهاز عند إيقاف التشغيل بخاراً في صحن تجميع القطرات من أجل التنظيف. يُظهر شريط التقدم من اليمين رسماً متحركاً عند عملية الشطف. إذا كان الجهاز ما يزال ساخناً عند التشغيل أو لم يُحضّر مشروبٌ قبل إيقاف التشغيل، لا يشطف الجهاز.

١٠-٢ تحضير المشروب

تعرف على كيفية تحضير مشروب من اختيارك.

⚠ تحذير

خطر الإصابة باكتوابات!

المشروبات المُحضّرة بشكل طازج ساخنة للغاية.

- ◀ اترك المشروبات تبرد عند الحاجة.
- ◀ تجبب التلامس الجليدي مع أية سوائل أو أبخرة متسربة.

⚠ تحذير

خطر الإصابة بحروق!

- يصبح مُوزع المشروبات وأنبوب الامتصاص ساخنين جداً.
- ◀ لا تلمس مُوزع المشروبات أو أنبوب الامتصاص الساخنين أبداً.
- ◀ اترك مُوزع المشروبات وأنبوب الامتصاص الساخنين ليبردا قبل لمسهما.

- إذا لم تغيّر أي إعداد لمدة 30 ثانية تقريبًا، يغادر الجهاز تلقائيًا وضع الضبط.
- يحفظ الجهاز أوضاع الضبط تلقائيًا.

نصائح

- يمكنك تسخين الفناجين مسبقًا قبل الإعداد أيضًا باستخدام ماء ساخن.
- يضيء  إذا كشف وجود خزان حبوب فارغ في أثناء التحضير. املاّ خزان الحبوب وأكّد ذلك بواسطة .
- لقطع تحضير المشروب، اضغط لمدة 3 ثوانٍ على الأقل .
- عندما تريد إيقاف التحضير الحالي قبل الأوان، اضغط .
- بمقدورك أيضًا استخدام مشروبات نباتية بدلًا من الحليب، مثلًا من الصويا.
- تتوقف جودة رغوة الحليب على نوع الحليب المستخدم أو المشروب النباتي.

٣-١٠ quickCup

يمكنك بدء تحضير المشروبات من قائمة الاختيار السريعة للمشروبات، عندما تضغط لمدة ثانيتين على المشروب. وهذا ممكن كذلك في الاستعداد لتشغيل الجهاز. في هذه الحالة، يُشغل الجهاز، وتُجرّأ عملية الشطف، ويبدأ تحضير المشروب على الفور.

٤-١٠ تحضير فنانين من القهوة

يمكنك تحضير فنانين في الوقت نفسه حسب مشروبك.

ملاحظة: عندما تكون الوظيفة doubleShot مُفعّلة، لا تكون وظيفة تحضير فنانين في الوقت نفسه ممكنة.

1. اضغط رمز المشروب من أجل المشروب المرغوب.
 2. اضغط على .
- ✓ يضيء .

ملاحظات

- يُحضّر المشروب في عدة خطوات في بعض أوضاع الضبط. انتظر حتى تكتمل العملية تمامًا.
 - عندما تحضّر مشروبًا مع الحليب، وصلّ دائمًا حاويةً مُعبّأة بالحليب مع خرطوم حليب وأنبوب امتصاص.
 - إذا لم تُنظّف مُوزع المشروبات، يمكن أن تتسرب كميات ضئيلة من الحليب عند تحضير الماء الساخن.
- نصيحة:** يتوفر جهازك إلى جانب المشروبات، التي يمكنك تحضيرها عند طريق أزرار الاختيار السريع، على مشروبات أخرى في تطبيق Home Connect.

تحضير مشروب

1. ضع الفنجان المُسخّن مسبقًا تحت نظام الصب.
 2. اختر مشروبًا.
 3. غير أوضاع الضبط للمشروب عند الحاجة:
- ◀ اضغط على  لتغيير كمية الملاء.
 - ◀ اضغط على  لتغيير القوة.
 - ◀ اضغط على  لتغيير النكهة.¹
 - ◀ اضغط على  لتغيير نسبة الحليب.¹
4. لبدء تحضير المشروب، اضغط .
- تُطحن حبوب القهوة طازجة لكل عملية تخمير.
- ✓ يُحضّر المشروب وينساب بعد ذلك في الفنجان.

ملاحظات

- انتبه عند تحضير مشروب باستخدام الحليب إلى أن يكون خرطوم الحليب موصولًا مع أنبوب الامتصاص في نظام صب المشروبات وإلى أن يكون أنبوب الامتصاص غاطسًا في الحليب.
- بعد تحضير مشروب بالحليب، يُنظّف نظام صب المشروبات نفسه تلقائيًا بضربة بخارية قصيرة.

¹ حسب تجهيز الجهاز

ملاحظة: املاً خزان الماء قبل تحضير المشروب بماء شرب عذب بارد وخالٍ من حمض الكربونيك.

II التخصيص³

احفظ مشروباتٍ في ملفك التعريفي الشخصي.

يكون جهازك مزوّدًا من جانب المصنع بخمس ملفات تعريف مستخدم مختلفة. يكون لكل ملف تعريف لونٌ خاص.

نصيحة: يمكنك تغيير أوضاع الضبط في أي وقت.

II-1 اختيار ملف تعريف وتحريره

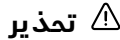
1. اضغط ، حتى يُعرّض اللون المرغوب.
 2. اختر مشروبًا.
 3. اضغط مَعلَمَات المشروب المرغوبة.
- ✓ يُحفظ وضع الضبط تلقائيًا في ملف التعريف المُختار حاليًا.

II ترس الطحن

يملك جهازك ترس طحن قابلًا للضبط، يمكنك بواسطته مواءمة درجة الطحن لحبوب القهوة بصورة فردية.

II-1 ضبط درجة الطحن

اضبط درجة الطحن المرغوبة أثناء طحن حبوب القهوة.



خطر الإصابة!

ترس الطحن يدور. لا تُسَمِك بترس الطحن أبدًا.

3. ضع فنجانين على اليمين واليسار تحت مُوزّع المشروبات.

4. اضغط على . يُعد المشروب في خطوتين. تُطحن الحبوب في عمليتي طحن. ✓ يُخَمَّر المشروب وينساب في الفنجانين.

5. انتظر حتى تنتهي العملية.

0-1 doubleShot¹

يطحن جهازك القهوة مرتين، يطحن الجهاز ويغلي حبوب القهوة مرةً أخرى من أجل استخلاص عناصر النكهة ذات المذاق الرائع والقابلية الجيدة للهضم فقط. كلما استمرت عملية غلي القهوة لفترةٍ أطول، انحلت عناصر المرارة والنكهات غير المرغوب فيها بقدر أكبر. تؤثر عناصر المرارة والنكهات غير المرغوب فيها سلبًا على مذاق القهوة وسهولة هضمها.

ملاحظات

- تتوقّف الوظيفة doubleShot على قوة المشروب وحجم المشروب المختارين.
 - عندما تكون الوظيفة doubleShot مُفعّلة، لا تكون وظيفة تحضير فنجانين في الوقت نفسه ممكنة.
- نصيحة:** يُظهر الرمز الإضافي  تحضير doubleShot النشط.

1-1 Slow Brew و Cold Brew²

Slow Brew و Cold Brew هما مشروبان مُخمَّران ببطء، يصنَّهما جهازك في تدفّق للمشروبات نابض وغير مستمر. يتوقّر هذا النوع من تحضير القهوة في خيارٍ ساخن وآخر بارد. ويستغرق تحضير المشروب عدة دقائق.

¹ حسب المشروب

² متاح فقط عبر تطبيق Home Connect.

³ حسب تجهيز الجهاز

تنبيه

خطر حدوث ضرر في ترس الطحن.
يمكن أن يتضرر ترس الطحن بفعل الضبط غير السليم لدرجة الطحن.
لا تضبط درجة الطحن إلا في حالة دوران ترس الطحن.

اضبط درجة الطحن باستخدام مفتاح الاختيار الدوار تدريجيًا.

درجة الطحن وضع الضبط

درجة طحن ناعمة لحبوب محمصة فاتحة	إدارة مفتاح الاختيار الدوار عكس اتجاه دوران عقرب الساعة
----------------------------------	---



درجة طحن خشنة لحبوب محمصة داكنة	إدارة مفتاح الاختيار الدوار في اتجاه دوران عقرب الساعة
---------------------------------	--



لا يسري تأثير وضع الضبط لدرجة الطحن إلا بعد الفئجان الثاني.

نصيحة: إذا كانت القهوة لا تُصَبِّب إلا في شكل قطرات، فاضبط درجة الطحن على درجة أكثر خشونة.
إذا كانت القهوة تُصَبِّب بسرعة وبها أقل القليل من الكريمة، فاضبط درجة الطحن لتصبح أكثر نعومة.

13 أوضاع التشغيل للجهاز

اضبط أوضاع التشغيل المرغوبة لجهازك.

1-13 تفعيل قفل أمان الأطفال وإيقاف تفعيله

يمكنك حظر استخدام الجهاز لحماية الأطفال من الالتهابات والحروق.

الشرط الأساسي: الجهاز مُشغّل.

اضغط لمدة 3 ثوانٍ على الأقل.
يضيء ، ويكون قفل أمان الأطفال مُفعّلًا.

ملاحظة: توقف ضغطة جديدة لمدة 3 ثوانٍ على تفعيل قفل أمان الأطفال.

13-2 تفعيل طريقة الاستعراض وإيقاف تفعيلها**الشروط الأساسية**

- الجهاز مُشغّل.
- خزان الماء مفكوك أو فارغ.
- اختر أحد الخيارين:
 - ▲ في الأجهزة TP551...: اضغط الزرين Espresso و Foamed milk لمدة 5 ثوانٍ.
 - ▲ في الأجهزة TP553.../TP555: اضغط الزرين Americano و Latte macchiato لمدة 5 ثوانٍ.
- ✓ ينتقل الجهاز إلى وضع طريقة الاستعراض. تُعرّض تصويرات مختلفة.

ملاحظات

- يتعدّد استخدام الجهاز في وضع طريقة الاستعراض.
- توقف ضغطة جديدة لمدة 5 ثوانٍ على أزرار المشروبات ذات الصلة. تفعيل وضع طريقة الاستعراض.

Home Connect IE

هذا الجهاز قادر على العمل عبر الشبكة. اربط جهازك مع جهاز طرفي جوال لاستخدام الوظائف عبر تطبيق Home Connect أو مواءمة الإعدادات الأساسية أو متابعة حالة التشغيل الحالية.

لا تتوفر خدمات Home Connect في بعض البلدان. يرتبط توفر وظيفة Home Connect بتوفر خدمات Home Connect في بلدك. تجد المعلومات حول ذلك على: www.home-connect.com
من أجل إمكانية استخدام Home Connect، أنشئ أولاً الاتصال مع

3. اتباع توجيهات التطبيق Home Connect.

ملاحظات

- عند التثبيت الجديد لتطبيق Home Connect، اضغط على "إضافة جهاز". عندما يُنَبِّت تطبيق Home Connect بالفعل وترتبط أجهزة أخرى، اضغط عندئذٍ "+" إضافة جهاز".
- لا يُحتاج البلوتوث إلا لعملية الربط. بعد العملية، يتوقف تفعيل البلوتوث تلقائيًا.

٢-١٤ استعمال الجهاز باستخدام تطبيق Home Connect

باستخدام تطبيق Home Connect، يمكنك ضبط الجهاز عن بُعد وتشغيله.

⚠ تحذير

خطر الإصابة باكتواءات!

- قد يؤدي التشغيل عن بُعد عبر تطبيق Home Connect دون مراقبة إلى إلحاق حروق بالآخرين.
- لا تمد يديك أسفل مُوَزَّع المشروبات في أثناء إخراج المشروبات.
- احتفظ بالجهاز بعيدًا عن الأشخاص، وخاصة الأطفال.

الشروط الأساسية

- الجهاز مُوصَّل بالتيار الكهربائي.
- الجهاز موصل بالشبكة المنزلية وبتطبيق Home Connect.
- حالما يتصل الجهاز مع Home Connect، يضيء ☺ على لوحة الاستعمال. بدءًا من هذه النقطة، يكون الجهاز مضبوطًا على التشغيل عن بُعد ويمكنك تغيير أوضاع الضبط لجهازك المنزلي عبر تطبيق Home Connect.

٣-١٤ تحديث البرنامج

يمكنك بواسطة هذه الوظيفة تحديث برنامج تشغيل جهازك، على سبيل المثال من أجل التحسينات أو معالجات

الشبكة المحلية اللاسلكية (Wi-Fi¹) ومع تطبيق Home Connect. سيوجهك تطبيق Home Connect عبر عملية التسجيل بالكامل. اتبع التوجيهات والتزم بمراجعة الإرشادات الواردة في تطبيق Home Connect.

ملاحظات

- احرص على مراعاة تعليمات الأمان الواردة في دليل الاستعمال هذا، وتأكد أيضًا من الالتزام بها بعد ذلك، عندما تستعمل الجهاز عن طريق تطبيق Home Connect. ← "الأمان"، الصفحة 40
- ويحتل التشغيل من الجهاز الأولوية دائمًا. وفي هذا الحين لن يكون التشغيل من خلال تطبيق Home Connect ممكنًا.
- في وضع الاستعداد الشبكي يتطلب الجهاز قدرة 2 واط كحد أقصى.

١-١٤ إعداد Home Connect

الشرط الأساسي: يشتمل الجهاز على استقبال بالشبكة المنزلية WLAN (الواي فاي) في موقع التركيب.

1. امسح كود الاستجابة السريعة QR التالي.



يمكنك تثبيت تطبيق Home Connect وتوصيل جهاز عبر كود الاستجابة السريعة.

2. اضغط ☺، حتى يومض ☺.

← "عرض" عام لأوضاع الضبط الأساسية"، الصفحة 46

- ✓ يعرض شريط التقدم من الليد لمبتي ليد من أجل شبكة الإنترنت اللاسلكية WLAN "مُشغلة" / الإقران نشط".

¹ Wi-Fi هي علامة تجارية تابعة لـ Wi-Fi Alliance.

ينقل جهازك فئات البيانات التالية إلى خادم تطبيق Home Connect (التسجيل الأولي):

- معرف جهاز واضح (يتكون من مفاتيح الجهاز وكذلك عنوان MAC لوحدة الاتصال المدمجة Wi-Fi).
- شهادة أمان وحدة الاتصال Wi-Fi (لحماية الاتصال على مستوى تكنولوجيا المعلومات).
- النسخة الحالية للبرنامج ونسخة الهاردوير لجهازك المنزلي.
- حالة استعادة ضبط المصنع إذا حدث سابقاً.

تهبى عملية التسجيل الأولى هذه

- استخدام وظائف تطبيق Home Connect ولا تكون ضرورية إلا في الوقت الذي ترغب فيه في استعمال وظائف تطبيق Home Connect لأول مرة.

ملاحظة: انتبه إلى أن وظائف تطبيق Home Connect غير قابلة للاستخدام إلا عند الاتصال بتطبيق Home Connect. يمكن استدعاء معلومات حماية البيانات في تطبيق Home Connect.

10 التنظيف والعناية

10-1 المنظفات

اقتصر على استخدام المنظفات المناسبة.

تنبيه

- المنظفات غير المناسبة يمكن أن تضر بسطح الجهاز.
- لا تستخدم منظفات خادشة أو مواد تنظيف حادة.
- لا تستخدم مواد تنظيف محتوية على الكحول أو الإيثانول.
- لا تستخدم وسائل حادة أو قطع إسفنجية خشنة.

الأخطاء أو التحديثات ذات الصلة بالسلامة.

الشروط

- أنت مستخدم Home Connect مُسجل.
- تطبيق Home Connect مُثبت على الهاتف الجوال.
- الجهاز متصل مع خادم Home Connect.

يُعلمك تطبيق Home Connect بخصوص التحديثات المتوفرة لبرنامج التشغيل.

تجد إصدار البرنامج الحالي في التطبيق Home Connect تحت معلومات الجهاز الخاصة بالجهاز.

بعد نجاح التنزيل، يمكنك بدء التثبيت عن طريق التطبيق Home Connect في حالة تواجده في نطاق شبكتك المنزلية WLAN (واي فاي). وبعد اكتمال التثبيت بنجاح، تتلقى إخطاراً عن طريق التطبيق Home Connect.

ملاحظات

- يتكوّن تحديث البرنامج من خطوتين.
- الخطوة الأولى تتمثل في التنزيل.
- في الخطوة الثانية، يُثبت البرنامج على جهازك.
- في أثناء التنزيل، يمكنك مواصلة استخدام جهازك. من الممكن تنزيل تحديثات البرنامج تلقائياً كذلك طبقاً للإعدادات الشخصية في تطبيق Home Connect.
- قد يستغرق التثبيت ما يصل إلى 15 دقيقة. ولا يمكنك استخدام جهازك في أثناء التثبيت. لا تفصل جهازك عن التيار الكهربائي في أثناء التثبيت.
- ننصحك بإجراء التثبيت بأسرع ما يمكن، عندما تكون التحديثات ذات صلة بالأمان.

14-4 حماية البيانات

احرص على مراعاة إرشادات حماية البيانات.

مع الاتصال الأول لجهازك بإحدى الشبكات المحلية المرتبطة بالإنترنت،

- ◀ لا تستخدم أجهزة تنظيف بالضغط العالي أو أجهزة تنظيف بالبخار، كي تنظف الجهاز.

⚠ تحذير

خطر الإصابة بحروق!

- بعض أجزاء الجهاز تصبغ ساخنة للغاية.
- ◀ لا تلمس أبدًا الأجزاء الساخنة من الجهاز.
- ◀ اترك الأجزاء الساخنة من الجهاز لتبرد بعد الاستخدام قبل لمسها.

تنبيه

بعض المكونات حساسة لدرجة الحرارة ويمكن أن تتضرر عند غسلها في غسالة الأطباق.

- ◀ احرص على مراعاة دليل استعمال غسالة الأطباق.
- ◀ لا تنظف إلا المكونات المناسبة للغسل في غسالة الأطباق.
- ◀ اقتصر على استخدام البرامج، التي لا تسخن المكونات لأعلى من 60 °C.

1. نظف العلبة والأسطح عالية اللمعان ولوحة الاستعمال باستخدام قطعة قماش من ألياف صناعية.
2. نظف نظام الصب بقطعة قماش ناعمة ورطبة بعد تحضير المشروب.
3. اشطف خزان الماء بماء نقي وصافٍ.
4. إذا لم يُستخدم الجهاز لمدة زمنية طويلة، كما في الإجازات مثلاً، نظف الجهاز بالكامل، بما في ذلك الأجزاء المتحركة من قبيل وحدة التخمير أو خزان الماء.

ملاحظة: يشطف الجهاز تلقائيًا، عندما تشغله في حالة باردة أو توقف تشغيله بعد تحضير القهوة. حيث يقوم النظام بتنظيف نفسه تلقائيًا.

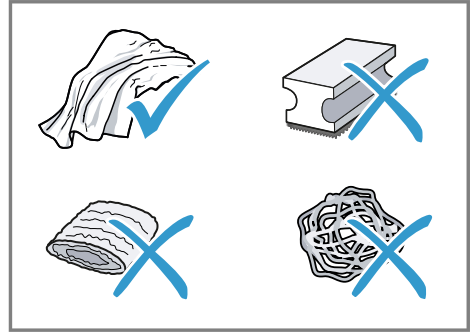
٣-١٥ تنظيف صحن تجميع القطرات وخزان رواسب القهوة

أفرغ صحن تجميع القطرات وخزان رواسب القهوة ونظفهما يوميًا لمنع

يمكن أن تضر وسائل التنظيف ووسائل إزالة الترسبات الجيرية غير المناسبة بالجهاز.

- ◀ لا تستخدم حمض الستريك الصافي أو الخل أو المواد ذات قاعدة الخل في إزالة الترسبات الكلسية.
- ◀ يحظر استخدام مواد إزالة ترسبات محتوية على حمض الفوسفوريك.
- ◀ لا تستخدم إلا أقراص إزالة الترسبات الكلسية وأقراص التنظيف المطورة خصيصًا للجهاز.

← "الملحقات"، الصفحة 49



نصائح

- اغسل أقمشة التنظيف الإسفنجية الجديدة جيدًا، كي تزيل أية أملاح عالقة محتملة. الأملاح يمكن أن تسبب صدأ خفيفًا على الأسطح المعدنية.
- أزل بقايا الكلس والقهوة والحليب ومجالييل التنظيف وإزالة الكلس دائمًا على الفور، كي تحول دون تكوّن الصدأ.

١٥-٢ تنظيف الجهاز

⚠ تحذير

خطر الصعق الكهربائي!

- الرطوبة المتوغلّة في الجهاز قد تسبب صدمة كهربائية.
- ◀ لا تغمر الجهاز أو كابل الكهرباء في الماء.
- ◀ يحظر تدفق أي سوائل إلى وصلة القبس الخاصة بالجهاز.

- ◀ لا تستخدم منظفاتٍ تحتوي على الخل أو الأحماض.
- ◀ تجنب التنظيف في غسالة الأطباق.

الشكل 23 - 29

ملاحظة: لن يمكن غلق باب غرفة التخمير إلا عندما تُركب وحدة التخمير بصورة سليمة.

1-10 برامج الخدمة

لتنظيف جهازك جيدًا، استخدم برامج الخدمة.

تنبيه

- التنظيف أو إزالة الترسبات بصورة غير مناسبة أو في وقتٍ متأخر يمكن أن يضر بالجهاز.
- نقذ عملية إزالة الترسبات الكلسية على الفور وفقًا للإرشادات.

ملاحظات

- يُظهر شريط التقدم من اليمين مقدار تقدم العملية.
- إذا مُنِع جهازك من العمل، فلن تتمكن من استعماله مرةً أخرى إلا بعد إجراء عملية إزالة الترسبات الكلسية بشكل صحيح.

نصائح

- فك وحدة التخمير ونظفها أسبوعيًا بصورةٍ إضافية إلى جانب عملية الشطف الأوتوماتيكية.
- لذوبان أفضل وأسرع لقرص إزالة التكلس، استخدم ماءً فاترًا لبرامج الخدمة.

بدء تنظيف دورة سريان الحليب

تستغرق العملية نحو 3 دقائق.

1. اضغط على . **ملاحظة:** عندما يكون صحن تجميع القطرات ممتلئًا تمامًا، يومض بصورة إضافية ويجب عليك تفريغ صحن تجميع القطرات وإعادة تركيبه لبدء العملية.
- ✓ و يومضان.

تراكم الترسبات. اتبع الدليل المصوّر في مطلع هذا الدليل.

الشكل 19 - 22

10-4 تنظيف مُوَرِّع المشروبات

نظّف مُوَرِّع المشروبات بانتظام. اتبع الدليل المصوّر في مطلع هذا الدليل.

⚠ تحذير

خطر الإصابة بحروق!

- يصعب مُوَرِّع المشروبات وأنبوب الامتصاص ساخنين جدًا.
- ◀ لا تلمس مُوَرِّع المشروبات أو أنبوب الامتصاص الساخنين أبدًا.
- ◀ اترك مُوَرِّع المشروبات وأنبوب الامتصاص الساخنين ليبردًا قبل لمسهما.

الشكل 12 - 18

نصائح

- عندما تريد تنظيف مُوَرِّع المشروبات بعنايةٍ فائقة، يمكنك استخدام برنامج الخدمة تنظيف دورة سريان الحليب.
- ← "بدء تنظيف دورة سريان الحليب"، الصفحة 59
- يمكنك تنظيف كل مُكوّنات مُوَرِّع المشروبات في غسالة الأطباق.

10-0 تنظيف وحدة التخمير

فك وحدة التخمير ونظفها أسبوعيًا بصورةٍ إضافية إلى جانب عملية الشطف الأوتوماتيكية. اتبع الدليل المصوّر في مطلع هذا الدليل.

⚠ تحذير

خطر الإصابة بحروق!

- بعض أجزاء الجهاز تصعب ساخنة للغاية.
- ◀ لا تلمس أبدًا الأجزاء الساخنة من الجهاز.
- ◀ اترك الأجزاء الساخنة من الجهاز لتبرد بعد الاستخدام قبل لمسها.

تنبيه

- يمكن أن تتضرر وحدة التخمير بفعل التنظيف غير المناسب.
- ◀ لا تستخدم مادة شطف.

2. انقل خرطوم الحليب وأنبوب الامتنصاص إلى وضع الصف.
3. اضغط على **▶**.
- ✓ ابدأ برنامج تنظيف دورة سريان الحليب.
- ✓ يعرض شريط التقدم من اليمين رسمًا متحركًا لعملية الشطف.
- ✓ انتهى البرنامج وأصبح الجهاز جاهزًا للتشغيل مرة أخرى.

بدء Calc'n Clean

تستغرق العملية نحو 30 دقيقة.

ملاحظات

- يضيء الرمز **⚡**، عندما يكون Calc'n Clean ضروريًا. يومض الرمز **⚡**، عندما يكون Calc'n Clean ضروريًا بصورة عاجلة. يومض الرمز **⚡** وتنطفئ كل لمبات الليد، عندما لا تعود أي وظائف في الجهاز ممكنة غير إيقاف تشغيل الجهاز أو بدء Calc'n Clean.
- حالما يُبدأ Calc'n Clean، لا يعود ممكنًا قطع البرنامج.
- **▶** يومض دائمًا، عندما تنتهي خطوة ويمكن البدء في الخطوة التالية.
- 1. اضغط على **⚡**.
- ✓ **⚡** و **⚡** يومضان.
- 2. انتزع صحن تجميع القطرات وخزان رواسب القهوة وأفرغهما.
- 3. نظف صحن تجميع القطرات وخزان رواسب القهوة وأعد إدخالهما.
- 4. انقل خرطوم الحليب وأنبوب الامتنصاص إلى وضع الصف.
- ✓ **▶** و **⚡** و **⚡** تومض.
- 5. اضغط على **▶**.
- ✓ **⚡** يومض.
- 6. افتح باب غرفة التخمير.
- 7. انتزع وحدة التخمير ونظفها وأعد تركيبها.
- 8. ضع قرص تنظيف في وحدة التخمير.
- 9. أغلق باب غرفة التخمير.
- ✓ **▶** و **⚡** يومضان.

الشكل 30

10. اضغط على **▶**.
- ✓ **⚡** يومض.
- ✓ عندما يكون هناك فلتير ماء موجود، يومض **⚡** بصورة إضافية.
11. أخرج خزان الماء وأفرغه.
12. إذا كان هناك مرشح ماء موجود، أزل مرشح الماء.
13. املا خزان الماء بماء شرب نقي فاتر خال من حمض الكربونيك حتى العلامة "calc".
14. ضع قرصًا لإزالة الترسبات الجيرية في الماء وقلب إلى أن يذوب القرص بالكامل.
15. أعد تركيب خزان الماء وضع وعاء بسعة استيعابية 1 لتر تقريبًا تحت نظام الصب.
- ✓ **▶** و **⚡** يومضان.
16. اضغط على **▶**.
- ✓ يبدأ البرنامج في العمل وينظف الجهاز ويزيل الترسبات منه.
- ✓ يضيء **⚡**.
- ✓ يعرض شريط التقدم من اليمين رسمًا متحركًا لعملية الشطف.
- ✓ **⚡** يومض.
17. أخرج خزان الماء ونظفه.
18. أعد تركيب فلتير الماء.
19. املا خزان الماء بماء شرب نقي بارد خال من حمض الكربونيك حتى علامة الملء الأقصى "max".
- ✓ **▶** و **⚡** يومضان.
20. اضغط على **▶**.
- ✓ يبدأ البرنامج في العمل وينظف الجهاز ويشطفه.
- ✓ يعرض شريط التقدم من اليمين رسمًا متحركًا لعملية الشطف.
- ✓ **⚡** يومض.
21. انتزع صحن تجميع القطرات وخزان رواسب القهوة وأفرغهما.
22. نظف صحن تجميع القطرات وخزان رواسب القهوة وأعد إدخالهما.
- ✓ انتهى البرنامج وأصبح الجهاز جاهزًا للتشغيل مرة أخرى.

إعادة ضبط برامج الخدمة

اتخذ الخطوات التالية، إذا انقطع أحد برامج الخدمة، مثلاً بسبب انقطاع التيار الكهربائي.

6. إذا كان هناك مرشح ماء موجود، أزل مرشح الماء.
7. املاً خزان الماء بماء شرب نقيّ بارد خالٍ من حمض الكربونيك حتى علامة الملء الأقصى "max".
- ✓ ⏏ و ⏏ يومضان.
8. اضغط على ⏏.
- ✓ يُشطف الجهاز.
- ✓ يعرض شريط التقدّم من الليمون رسماً متحركاً لعملية الشطف.
- ✓ ⏏ يومض.
9. انتزع صحن تجميع القطرات وخزان رواسب القهوة وأفرغهما.
10. نظّف صحن تجميع القطرات وخزان رواسب القهوة وأعد إدخالهما.
- ✓ يُشطف الجهاز.
- ✓ انتهى البرنامج وأصبح الجهاز جاهزاً للتشغيل مرة أخرى.

1. عندما يومض ⏏ و ⏏، انتزع صحن تجميع القطرات وخزان رواسب القهوة وأفرغهما.
2. نظّف صحن تجميع القطرات وخزان رواسب القهوة وأعد إدخالهما.
3. انقل خرطوم الحليب وأنبوب الامتصاص إلى وضع الصف.
- ✓ ⏏ و ⏏ و ⏏ يومض.
4. اضغط على ⏏.
- ✓ ⏏ يومض.
- ✓ عندما يكون هناك فلتر ماء موجود، يومض ⏏ بصورة إضافية.
5. أخرج خزان الماء وأفرغه.

١٦ التغلب على الاختلالات

يمكنك أن تقوم بنفسك بإصلاح الأعطال البسيطة بجهازك. اقرأ معلومات التغلب على الأعطال قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع. حيث يجنبك ذلك أية تكاليف غير ضرورية.

نصيحة: اربط جهازك بتطبيق Home Connect دائماً للحصول على تحديثات لبرنامج التشغيل تلقائياً. هكذا تُعالج الأخطاء، وتُنقذ تحسينات الأداء، وتُفتح وظائف جديدة. كما تتلقى في تطبيق Home Connect معلومات أكثر تفصيلاً حول حالة تشغيل الجهاز.

⚠ تحذير

خطر الصعق الكهربائي!

- تنطوي أعمال الإصلاح غير السليمة فنيًا على أخطار.
- وحدهم أفراد الطاقم الفني المدربون من أجل ذلك يُسمح لهم بإجراء إصلاحات على الجهاز.
 - لا يُسمح إلا باستخدام قطع الغيار الأصلية لإصلاح الجهاز.
 - إذا كان كابل الكهرباء لهذا الجهاز متضرراً، يجب تغييره من قبل الجهة الصانعة أو مركز خدمة العملاء التابع لها أو من قبل فني مؤهل بشكل مماثل، وذلك لتجنب المخاطر.

السبب والتغلب على الأعطال

العطل

- الجهاز لا يستجيب.
1. هناك خللٌ في الجهاز.
 1. انزع القابس الكهربائي وانتظر 60 ثانية.
 2. قم بقياس القابس الكهربائي.

أسباب مختلفة ممكنة. Home Connect تطبيق لا يعمل بشكل سليم. اذهب إلى www.home-connect.com.

العطل	السبب والتغلب على الأعطال
الجهاز لا يُنتج قهوة، بل ماءً	لم يتعرف الجهاز على وعاء الحبوب الفارغ. ◀ قم بتعبئة حبوب القهوة. علبة القهوة الموجودة في وحدة التخمير مسدودة. ◀ نظف وحدة التخمير. ◀ "تنظيف وحدة التخمير"، الصفحة 59 حبوب القهوة زيتية للغاية ولا تسقط في ترس الطحن. ◀ اطرق على وعاء الحبوب برفق. ◀ غير نوع القهوة. ◀ لا تستخدم حبوبًا زيتية. ◀ نظف وعاء الحبوب الفارغ باستخدام قطعة قماش مبللة.
	وحدة التخمير لم تُرَكب بصورة صحيحة. 1. افحص ما إذا كانت وحدة التخمير مُركبة بصورة صحيحة ومشبوكة بإحكام. 2. ادفع الذراع الأحمر في الأعلى إلى اليسار. 3. أدخل باب غرفة التخمير.
الجهاز لا ينتج رغوة.	مُورّع المشروبات متسخ. ◀ نظف مُورّع المشروبات يدويًا أو في غسالة الأطباق. أنبوب الحليب لا يُغمر في الحليب. ◀ استخدم مزيدًا من الحليب. ◀ تأكد أن أنبوب الحليب مغمور في الحليب.
	الجهاز به ترسبات كلسية شديدة. ◀ أزل الترسيبات الجيرية من الجهاز.
مُورّع المشروبات لا يمتص حليبًا.	مُورّع المشروبات ليس مركبًا بصورة صحيحة. ◀ جُمع مُورّع المشروبات بصورة صحيحة. أنبوب الحليب لا يُغمر في الحليب. ◀ استخدم مزيدًا من الحليب. ◀ تأكد أن أنبوب الحليب مغمور في الحليب.
رغوة الحليب باردة للغاية.	الحليب بارد للغاية. ◀ استخدم حليبًا فاترًا.
الجهاز لا ينتج ماءً ساخنًا.	مُورّع المشروبات متسخ. ◀ نظف مُورّع المشروبات يدويًا أو في غسالة الأطباق.
الجهاز لا ينتج مشروبًا.	ثمة هواء في مرشح الماء. 1. اغمر مرشح الماء في الماء وفتحته إلى الأعلى ودعه حتى تتوقف الفقاعات الهوائية عن التسرب. 2. أعد إدراج المرشح في مكانه. ◀ اضغط فلتر الماء في اتجاه مستقيم وإحكام في وصلة الخزان.
	بقايا مادة إزالة الترسيبات الكلسية تسد خزان الماء. 1. أخرج خزان الماء. 2. نظف خزان الماء تنظيفًا جيدًا.

العطل	السبب والتغلب على الأعطال
الجهاز لا ينتج مشروبًا.	3. حرّر العوامة واطرك العوامة تتحرك بحرية مرةً أخرى. أزيل صحن تجميع القطرات مبكرًا جدًا.
توجد قطرة ماء على الأرضية الداخلية للجهاز.	• لا تقم بإخراج صحن تجميع القطرات إلا بعد مرور بضعة ثوانٍ من عملية تحضير المشروب الأخيرة.
لا يمكن انتزاع وحدة التخمير.	وحدة التخمير ليست في موضع الانتزاع. • أعد تشغيل الجهاز.
ترس الطحن لا يدور.	الجهاز ساخن للغاية. 1. أفصل الجهاز عن الشبكة باستخدام مفتاح الكهرباء. 2. انتظر لمدة 1 ساعة، كي يبرد الجهاز.
ترس المطحنة لا يطحن الحبوب رغم امتلاء الوعاء بالحبوب.	حبوب القهوة زيتية للغاية ولا تسقط في ترس الطحن. • اطرق على وعاء الحبوب برفق. • غيّر نوع القهوة. • لا تستخدم حبوبًا زيتية. • نظّف وعاء الحبوب الفارغ باستخدام قطعة قماش مبللة.
توجد تقلبات شديدة في جودة القهوة أو رغوة الحليب.	الجهاز يحتوي على ترسبات كلسية. • أزل الترسيبات الجيرية من الجهاز.
توجد تقلبات في جودة رغوة الحليب.	تتعلق جودة رغوة الحليب بنوع الحليب المُستخدم أو المشروب النباتي. • اجعل النتيجة مثالية من خلال اختيار نوع الحليب أو نوع المشروب النباتي.
القهوة لا تنزل أو لا تكون إلا في شكل قطرات. لم تُبلغ كمية الملء المضبوطة.	درجة الطحن مضبوطة على درجة ناعمة للغاية. • اضبط درجة الطحن لتصبح أكثر خشونة. ← "ضبط درجة الطحن"، الصفحة 54
	الجهاز به ترسبات كلسية شديدة. • أزل الترسيبات الجيرية من الجهاز.
	ثمة هواء في مرشح الماء. 1. اغمر مرشح الماء في الماء وفتحته إلى الأعلى ودعه حتى تتوقف الفقاعات الهوائية عن التسرب. 2. أعد إدراج المرشح في مكانه.
	الجهاز متسخ. • نظّف وحدة التخمير. ← "تنظيف وحدة التخمير"، الصفحة 59 • أزل الترسيبات الكلسية من الجهاز ونظّفه.
	شدة القهوة مضبوطة على درجة عالية للغاية. • قلل تركيز القهوة إلى عادي على سبيل المثال.
القهوة ليس بها كريمة.	نوع القهوة غير مثالي. • استخدم نوع قهوة محتو على نسبة أعلى من حبوب القهوة روبوستا. • استخدم حبوبًا ذات تحميص داكن أكثر.

العطل	السبب والتغلب على الأعطال
القهوة ليس بها كريمة.	حبوب القهوة لم تعد طازجة التحميص. ◀ استخدم حبوب قهوة طازجة.
القهوة ذات مذاق لاذع للغاية.	درجة الطحن ليست متوافقة مع حبوب القهوة. ◀ اضبط درجة الطحن لتصبح أكثر نعومة. ← "ضبط درجة الطحن"، الصفحة 54
القهوة ذات مذاق لاذع للغاية.	درجة الطحن مضبوطة على درجة خشنة للغاية. ◀ اضبط درجة الطحن لتصبح أكثر نعومة. ← "ضبط درجة الطحن"، الصفحة 54
القهوة ذات مذاق مر للغاية.	نوع القهوة غير مثالي. ◀ استخدم نوع قهوة محتو على نسبة أعلى من حبوب القهوة روبوستا. ◀ استخدم حبوباً ذات تحميص داكن أكثر.
القهوة ذات مذاق مر للغاية.	درجة الطحن مضبوطة على درجة ناعمة للغاية. ◀ اضبط درجة الطحن لتصبح أكثر خشونة. ← "ضبط درجة الطحن"، الصفحة 54
يبدو مذاق القهوة محترقاً.	نوع القهوة غير مثالي. ◀ غير نوع القهوة.
يبدو مذاق القهوة محترقاً.	درجة الطحن مضبوطة على درجة ناعمة للغاية. ◀ اضبط درجة الطحن لتصبح أكثر خشونة. ← "ضبط درجة الطحن"، الصفحة 54
يبدو مذاق القهوة محترقاً.	نوع القهوة غير مثالي. ◀ غير نوع القهوة.
رواسب القهوة غير مدمجة ورطبة للغاية.	درجة حرارة التخمير مرتفعة للغاية. ◀ اضبط درجة حرارة التخمير على درجة أقل.
رواسب القهوة غير مدمجة ورطبة للغاية.	درجة الطحن مضبوطة على درجة غير مثالية. ◀ اضبط درجة الطحن لتصبح أكثر خشونة أو أكثر نعومة. ← "ضبط درجة الطحن"، الصفحة 54
رواسب القهوة غير مدمجة ورطبة للغاية.	مسحوق القهوة قليل للغاية. ◀ استخدم ملعقتي معايرة ممسوحتين من مسحوق القهوة.
رواسب القهوة غير مدمجة ورطبة للغاية.	حبوب القهوة زيتية للغاية. ◀ استخدم نوعاً آخرًا من حبوب القهوة.
⚠️ يضيء والرسْم المتحرك للجهاز يُعرّض باستمرار.	وحدة التخمير عسيبة على التحريك أو متسخة أو محجوزة (رمز الخطأ E6523). ◀ نظّف وحدة التخمير. ← "تنظيف وحدة التخمير"، الصفحة 59
⚠️ يضيء والرسْم المتحرك للجهاز يُعرّض باستمرار.	خطأ في نظام الماء (رمز الخطأ E3401). 1. افصل الجهاز عن مَرْوِد الطاقة وانتظر دقيقة واحدة. 2. أعد توصيل الجهاز بمَرْوِد الطاقة وابدأ تشغيله.
⚠️ و ⚠️ يضيئان.	النظام لا يتلقى ماءً (رمز الخطأ E3101). 1. أخرج خزان الماء.

العطل	السبب والتغلب على الأعطال
ث و لا يضيئان.	2. حرّر العوامة و اترك العوامة تتحرك بحرية مرةً أخرى. 3. إذا كان هناك فلتر ماء موجود، فأزل فلتر الماء. 4. أملأ خزان الماء بماء شرب عذب بارد وخالٍ من حمض الكربونيك.
يضيء و لا يومض.	درجة حرارة تشغيل الجهاز ساخنة جداً أو باردة للغاية (رموز الخطأ E2002, E8432, E9120). 1. افصل الجهاز عن مصدر الطاقة وانتظر حتى يصل الجهاز إلى درجة حرارة التشغيل المطلوبة. 2. أعد توصيل الجهاز مرةً أخرى بالشبكة الكهربائية وابدأ تشغيل الجهاز.
يضيء والرسم المتحرك للجهاز يُعرّض باستمرار.	المطحنة عصيّة على التحريك أو محجوزة بسبب جسم غريب (رمز الخطأ E6503). 1. افصل الجهاز عن الشبكة الكهربائية وانتظر لمدة دقيقة واحدة. 2. أعد توصيل الجهاز مرةً أخرى بالشبكة الكهربائية وابدأ تشغيل الجهاز. 3. إذا تواصل ظهور بلاغ الخطأ، فاتصل بمركز خدمة العملاء.
يومض.	الجهد و/أو تردد الإمداد بالكهرباء خارج النطاق المسموح به (رمز الخطأ E9002, E9024). ◀ لا تُشغّل الجهاز إلا بجهد 220-240 فولت.
الرسم المتحرك للجهاز يُعرّض باستمرار ولا يستجيب مرةً أخرى للاستعمال.	وحدة في دائرة الإلكترونيات للجهاز تتوقّف عن الاستجابة أو ليست جاهزةً للتشغيل أو معيبة (رموز الخطأ E000E, E010F, E050F). 1. افصل الجهاز عن الشبكة الكهربائية وانتظر لمدة دقيقة واحدة. 2. أعد توصيل الجهاز مرةً أخرى بالشبكة الكهربائية وابدأ تشغيل الجهاز. 3. إذا تواصل ظهور بلاغ الخطأ، فاتصل بمركز خدمة العملاء.
الجهاز يعرض محتويات متناوبة على الشاشة ويتوقّف عن الاستجابة للاستعمال.	الجهاز في نمط العرض التوضيحي. ◀ أوقف تفعيل طريقة الاستعراض. ← "تفعيل طريقة الاستعراض وإيقاف تفعيلها", الصفحة 55
يومض ولا يكون أيّ تفاعل آخر مع الجهاز ممكناً.	الجهاز مُقفّل، لأن برنامج Calc'n Clean ضروريّ. ◀ أزل الترسبات الكلسية من الجهاز ونظّفه. ← "بدء Calc'n Clean", الصفحة 60
تومض بعد التشغيل لوهلة قصيرة.	هذا تذكيرٌ بقدرة الجهاز على الاتصال بالشبكة. يُعرّض هذا التذكير على فترات زمنية منتظمة. ◀ لا يتعين عليك القيام بأي إجراء.
يومض.	العملية تنتظر التأكيد من أجل المواصلة. ◀ لمواصلة التشغيل، اضغط على >

السبب والتغلب على الأعطال

العطل

☞ و ٩ يومضان.

قُطع برنامجُ الخدمة.

◀ أعد ضبط برنامج الخدمة.

← "إعادة ضبط برامج الخدمة"، الصفحة 61

١٧ النقل والتخزين والتخلص

١-١٧ تفعيل تفريغ الماء المتبقي

احم جهازك من تأثير الصقيع عند النقل والتخزين.

تنبيه

بقايا السوائل داخل الجهاز يمكن أن تضر بالجهاز عند النقل أو التخزين.

◀ أفرغ نظام التصريف قبل النقل أو التخزين.

الشرط الأساسي: يصبح الجهاز جاهزاً للتشغيل.

1. استمر في الضغط على  و  لنحو 3 ثوان على الأقل.

✓ ك يومض.

✓ عندما يكون هناك فلتير ماء موجود، يومض  بصورة إضافية.

2. أخرج خزان الماء وأفرغه.

3. إذا كان هناك مرشح ماء موجود، أزل مرشح الماء.

4. ركب خزان الماء الفارغ.

✓  و  يومضان.

5. اضغط على .

✓ يعرض شريط التقدم من اليمين رسمًا متحركًا لعملية الشطف.

✓ ☞ يومض.

6. انتزع صحن جميع القطرات وخزان رواسب القهوة وأفرغهما.

7. نظف صحن جميع القطرات وخزان رواسب القهوة وأعد إدخالهما.

✓ ينتقل الجهاز إلى وضع الاستعداد.

8. افصل الجهاز عن الشبكة الكهربائية.

٢-١٧ التخلص من الجهاز القديم

يمكن إعادة تدوير المواد الخام

الثمينة من خلال التخلص من الجهاز

بطريقة تحافظ على البيئة.

1. انزع القابس الكهربائي من كابل الكهرباء.

2. اقطع كابل الكهرباء.

3. تخّص من الجهاز بطريقة لا تضر بالبيئة.

يمكنك الحصول على المعلومات الخاصة بأحدث سبل التخلص من المخلفات لدى تاجرِك المتخصص أو لدى إدارة البلدية أو المدينة التي تتبع لها.



هذا الجهاز مطابق

للمواصفة الأوربية

2012/19/المجموعة

الاقتصادية الأوربية الخاصة

بالأجهزة الكهربائية

والإلكترونية القديمة

(waste electrical and

electronic equipment -

WEEE).

وهذه المواصفة تحدد

الإطار العام لقواعد تسري

في جميع دول الاتحاد

الأوروبي بخصوص استعادة

الأجهزة القديمة وإعادة

استغلالها.

١٨ خدمة العملاء

يمكنك الحصول من خدمة العملاء لدينا على قطع غيار أصلية ذات صلة بالأداء

الوظيفي وقابلة للتخزين حتى 10

أعوام بعد تسويق جهازك.

للمزيد من المعلومات، يُرجى التواصل مع خدمة العملاء لدينا.

يمكن الحصول على قطع غيار أصلية

ذات صلة بالوظيفة وفقًا لتوجيهات

التصميم الإلكتروني ذات الصلة من

خدمة العملاء لمدة 10 سنوات على

الأقل من تاريخ استلام العميل للسلعة

أو تاريخ تفعيل الضمان للسلع التي تحتاج إلى تركيب أو تشغيل¹
ملاحظة: تكون الاستعانة بخدمة العملاء مجانية في إطار اشتراطات ضمان الجهة الصانعة.

وللحصول على معلومات تفصيلية عن فترة الضمان وشروط الضمان في بلدك، يُرجى استخدام رمز الاستجابة السريعة الموجود على المستند المرفق بشأن جهات اتصال الخدمة وشروط الضمان، أو الاتصال بخدمة العملاء أو الموزع لديك أو زيارة موقعنا الإلكتروني.
ويمكن الحصول على بيانات الاتصال بخدمة العملاء عبر رمز الاستجابة السريعة الموجود على المستند المرفق بشأن جهات اتصال الخدمة وشروط الضمان أو على موقعنا الإلكتروني.

١٨- رقم المنتج (E-Nr.)، ورقم الصنع (FD) والرقم التسلسلي (Z-Nr.)

عندما تتواصل مع خدمة العملاء، سوف تكون بحاجة إلى رقم المنتج (E-Nr.) ورقم الصنع (FD) والرقم التسلسلي (Z-Nr.)، وتجدها على لوحة الصنع للجهاز. كي تجد بيانات جهازك ورقم هاتف خدمة العملاء مجددًا بسرعة، يمكنك تدوين البيانات.

١٩ البيانات التقنية

~ V 240-220	الجهد الكهربائي
Hz 60 / 50	التردد
1500 واط	قيمة التوصيل
bar 15	قدرة الضخ القصوى، الثابتة

سعة الملء القصوى، 1,8 l
خزان الماء (دون
مرشح)

سعة الملء القصوى، 275 g
وعاء الحبوب

طول سلك الطاقة 100 cm

ارتفاع الجهاز 378 mm

عرض الجهاز 272 mm

عمق الجهاز 472 mm

الوزن، فارغًا ~ 8 kg

نوع ترس الطحن خفف

١٩- المعلومات حول السوفت وير الحر والمفتوح المصدر

يحتوي هذا المنتج على مكونات من البرمجيات مَرخصة من مالكي حقوق الطبع والنشر كبرمجيات حرة أو مفتوحة المصدر.

وتُخزن معلومات الترخيص ذات الصلة في الجهاز المنزلي. يمكن الوصول إلى معلومات الترخيص عبر تطبيق

Home Connect: «الملف -» إرشادات قانونية -> معلومات الترخيص»²

يمكنك تنزيل معلومات الترخيص كذلك من الموقع الإلكتروني للمنتج الحامل للعلامة التجارية. (يُرجى البحث على الموقع الإلكتروني عن طراز جهازك ومستندات أخرى.) كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عبر

ossrequest@bshg.com أو عبر شركة BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München

يتوفر الكود المصدري المعني عند الطلب.

يُرجى منك إرسال طلبك إلى ossrequest@bshg.com أو إلى شركة BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München
الموضوع: "OSSREQUEST,"

¹ يسري على مصر

² حسب تجهيز الجهاز

للمدة الزمنية، التي نقدّم فيها دعمًا
وقطع غيار للجهاز المعني.

تُحسب تكاليف معالجة طلبك عليك.
يسري هذا العرض لمدة ثلاث سنوات
بدءًا من تاريخ الشراء أو على الأقل

٢٠ إعلان المطابقة

بموجب هذا الإعلان تقر BSH Hausgeräte GmbH أن الجهاز المزود بوظائف Home Connect متوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الواردة بالمواصفة EU/2014/53.

تجد بيان مطابقة RED بالتفصيل على موقع الإنترنت siemens-home.bsh-group.com في صفحة المنتجات الخاصة بجهازك مع الوثائق الإضافية.



نطاق 2,4 جيجا هرتز (2400-2483,5 ميجا هرتز): 100 ملي واط بحد أقصى
نطاق 5 جيجا هرتز (5150-5350 ميجا هرتز + 5470-5725 ميجا هرتز): 180 ميجا
واط بحد أقصى
يُطبّق في مصر نطاق التردد 2400-2483,5 ميجا هرتز، و 5150-5350 ميجا هرتز،
والبلوتوث: 2400-2483,5 ميجا هرتز.
لا يمكن للمستخدم إعادة تكوين حيز التردد وقدرة الخرج للجهاز.
سوف يُعطّل حيز التردد 5470-5725 ميجا هرتز في مصر.

ES	EL	IE	EE	AR	DK	CZ	BG	BE	
HU	LU	LT	LV	LI	CY	IT	HR	FR	
FI	SK	SI	RO	PT	PL	AT	NL	MT	
(NI) UK				IS	TR	CH	NO	SE	
شبكة WLAN (واي فاي) 5 جيجا هرتز: للاستخدام في النطاقات الداخلية فقط.									
UA	UK	RS	MK	ME	MD	BA	AL		
شبكة WLAN (واي فاي) 5 جيجا هرتز: للاستخدام في النطاقات الداخلية فقط.									

[illegible]

[illegible]



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.

EN Manufactured by BSH Hausgeräte GmbH under the trademark licence of Siemens AG
AR Siemens AG بموجب ترخيص العلامة التجارية BSH Hausgeräte GmbH تم التصنيع بواسطة شركة

Valid within Great Britain:
Imported to Great Britain by
BSH Home Appliances Ltd.
Grand Union House
Old Wolverton Road
Wolverton, Milton Keynes
MK12 5PT
United Kingdom

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
siemens-home.bsh-group.com



8001369881 (060417)
en, ar